REMOTE CONTROL RC-EX3A QUICK REFERENCE



CE

 This air conditioner complies with following directive.

 Machinery
 2006 / 42 / EC

 Low voltage
 2014 / 35 / EU

 EMC
 2014 / 30 / EU

 RoHS
 2011 / 65 / EU

 Ecodesign
 2009 / 125 / EC

 C E making is applicable to area of 50Hz power supply.

 Questo condizionatore è

 conforme alle seguenti norme:

 Macchine 2006 / 42 / EC

 Bassa tensione 2014 / 35 / EU

 EMC 2014 / 30 / EU

 ROHS 2011 / 65 / EU

 Ecorpogetazione 2009 / 125 / EC

 La macratura CE è applicabile all'area di alimentazione elettrica di 50Hz.
 Данный кондиционер удовлетворяет нормам следующих директив: по машинному оборудованию 2006 / 42 / ЕС по никиовольтному оборудованию 2014 / 35 / ЕU EMC 2014 / 30 / EU ENC 2014 / 30 / EU Ecodesign 2009 / 125 / ЕС Маркировка СЕ применима к регионам с энергоснабжением с частотой 50 Гц.

Diese Klimaanlage entspricht den folgenden Richtlinien. Maschinen ≥006 / 42 / EC Niederspannung 2014 / 35 / EU EMC 2014 / 30 / EU RoHS 2011 / 65 / EU Ecodesign 2009 / 125 / EC C E Herstellung ist in Bereich mit 50 Hz Stromversorgung anwendhar Este aire acondicionado cumple con las siguientes directrices. Maquinaria 2006 / 42 / EC Bajo voltaje 2014 / 35 / EU EMC 2014 / 30 / EU RoHS 2011 / 65 / EU Ecodiseño 2009 / 125 / EC La marca CE corresponde al área de suministro de energía de 60Hz.

Deze airconditioner voldoet aan de volgende richtlijn. Machinerie 2006 / 42 / EC Lage spanning 2014 / 35 / EU EMC 2014 / 30 / EU RoHS 2011 / 65 / EU Ecodesign 2009 / 125 / EC CE-markering is van teep assing op het gebied met wymogi niżej wymienionej dyretkywy. Maszynowa 2006 / 42 / EC Niskonapięciowa 2014 / 35 / EU EMC 2014 / 30 / EU RoHS 2011 / 65 / EU Dot. ekoprojektu 2009 / 125 / EC Znakowanie CE ma zastosowanie do obszaru prądu zasilającego 50 Hz

Ten klimatyzator spełnia



CONTROLO REMOTO GUIA DE REFERÊNCIA RÁPIDA

INSTALAÇÃO

Para a parte de funcionamento deste Manual Rápido veja a página 20. Verifique o "Manual de Instalação" no sítio web a seguir para detalhes. http://www.mhi-mth.co.jp/pt/products/detail/air-conditioner_users_manual.html

Conteúdo

	1. Precauções de segurança
	2 . Acessórios e preparação no local ········· 5
	3 . Local de instalação 5
	4 . Procedimento de instalação 6
1	5 . Configuração principal/secundário quando se utiliza mais do que um controlo remoto 8
ł	6 . Ligação da alimentação e configuração inicial ······ 9
	7 . Itens do menu ·····10
	8 . Definições da instalação e teste de funcionamento 11
	9 . Definições funções C/R ······13
	10 . Definições UI ·····15
	11 . Manutenção18

1. Precauções de segurança

Por favor, leia com atenção este manual antes de começar o trabalho de instalação, a fim de instalar correctamente a unidade.

Todas as informações que se seguem são importantes e devem ser rigorosamente observadas.

ADVERTÊNCIA	O incumprimento destas instruções pode causar consequências graves como morte, lesões graves, etc.
	O não cumprimento correcto destas instruções, pode causar lesões ou danos materiais.

Poderá ter graves consequências, dependendo das circunstâncias.

No texto, são utilizados os seguintes pictogramas.



Nunca fazer.



Seguir sempre as instruções dadas.

Mantenha este manual num local seguro onde possa consultá-lo sempre que necessário. Mostre este manual aos instaladores quando deslocar ou reparar a unidade. Quando esta unidade mudar de proprietário, este manual deve ser entregue ao novo proprietário.



	A
\bigcirc	Não modifique a unidade. Tal pode causar choques eléctricos, incêndios ou avarias.
0	Não se esqueça de desligar o disjuntor eléctrico antes de reparar/ inspeccionar a unidade. A reparação/inspecção da unidade com o disjuntor eléctrico ligado pode causar choques eléctricos ou ferimentos.
\bigcirc	Não instale a unidade num local não apropriado ou onde se possa gerar, fluir, acumular ou escapar gases inflamáveis. Se a unidade for usada em locais onde o ar contenha névoa de óleo densa, vapor de água, vapor de solvente orgânico, gás corrosivo (amónio, composto sulfúrico, ácido, etc.) ou onde sejam usadas soluções ácidas ou alcalinas, sprays especiais, etc., isso pode causar choques eléctricos, avarias, fumo ou fogo como resultado de uma deterioração do seu desempenho ou corrosão.
\bigcirc	Não instale a unidade onde haja excesso de geração de vapor de água ou de condensação. Tal pode causar choques eléctricos, incêndios ou avarias.
\bigcirc	Não utilize a unidade num local onde fique molhado, como uma lavandaria. Tal pode causar choques eléctricos, incêndios ou avarias.
\bigcirc	Não opere a unidade com as mãos molhadas. Pode causar choques eléctricos.
\bigcirc	Não lave a unidade com água. Tal pode causar choques eléctricos, incêndios ou avarias.
0	Use os cabos especificados para cablagem e ligue-os firmemente, tendo o cuidado de proteger as peças electrónicas de forças externas. Ligações ou fixações incorrectas podem causar a geração de calor, fogo, etc.
0	Vede com betume o orifício de entrada para o cabo do controlo remoto. Se orvalho, água, insectos, etc. entrarem através do orifício, podem ser causados choques eléctricos, fogo ou avarias. Se entrar orvalho ou água na unidade, tal pode causar anomalias no ecrã.
0	Quando instalar a unidade num hospital, instalações de telecomunicações, etc., tome medidas para eliminar os ruídos eléctricos. Pode causar anomalias ou avarias devido a efeitos prejudiciais no inversor, geradores autónomos, equipamento médico de alta frequência, equipamento de radiocomunicação, etc. As emissões transmitidas pelo controlo remoto para o equipamento médico ou de

As emissões transmitidas pelo controlo remoto para o equipamento medico ou de comunicações poderão perturbar as actividades médicas, emissões de vídeo ou causar interferências de ruído.

	∧ ADVERTÊNCIA
0	Não deixe o controlo remoto com a sua tampa superior removida. Se orvalho, água, insectos, etc. entrarem através do orifício, podem ser causados choques eléctricos, fogo ou avarias.
	<u> </u> CUIDADO
\bigcirc	 Não instalar o controlo remoto nos seguintes locais. (1) Pode causar avarias ou deformação no controlo remoto. Onde fique exposto à luz solar directa Onde a temperatura ambiente atinja os 0 °C ou inferior, ou os 40 °C ou superior Onde a superfície não seja plana Onde a área de instalação não tenha resistência suficiente (2) Pode haver aderência de humidade a peças internas do controlo remoto, originando uma falha no ecrã. Local com elevada humidade onde ocorra condensação no controlo remoto Onde o controlo remoto fique molhado (3) A temperatura interior precisa não pode ser detectada utilizando o sensor de temperatura do controlo remoto. Onde não seja possível detectar a temperatura interior média Local perto de equipamento que gere calor Local exposto à luz solar directa ou ao vento do ar condicionado Onde haja uma grande diferença entre a temperatura da parede e a temperatura interior
\bigcirc	Para ligar a um computador pessoal via USB, utilize o software dedicado. Não ligue outros aparelhos USB e o controlo remoto em simultâneo.

Pode causar falha ou avaria do controlo remoto/computador pessoal.

2. Acessórios e preparação no local

As seguintes peças são fornecidas

Acessórios

para unidade principal do C/R, parafuso de madeira (ø3,5 x 16) 2 unidades, referência rápida

As seguintes peças são fornecidas no local. Prepare-as de acordo com os respectivos procedimentos de instalação.

Nome do item	Qtd	Observação
Caixa de distribuição Para 1 peça ou 2 peças (JIS C8340 ou equivalente)	1	
Tubo de aço de parede fina para aparelho eléctrico directamente numa parede. (JIS C8305 ou equivalente)	Conforme necessário	Estes não são necessários quando se instalar directamente numa parede.
Porca de bloqueio, bucha (JIS C8330 ou equivalente)	Conforme necessário	
Fixador (JIS C8425 ou equivalente)	Conforme necessário	Necessário para passar o cabo do C/R na parede.
Betume	Adequadamente	Para vedar orifícios
Parafuso expansível	Conforme necessário	
Cabo do C/R (0,3 mm ² x 2 unidades)	Conforme necessário	Ver quadro à direita quando superior a 100 m

Quando o comprimento do cabo for superior a 100 m, o tamanho máximo para cabos usados na caixa do C/R é de 0,5 mm². Ligálos a cabos com tamanho superior perto do exterior do C/R. Quando estiverem ligados os cabos, tome medidas para evitra ra entrada de água, etc. para o interior.

≦ 200 m	0,5 mm ² x 2 condutores
≦ 300m	0,75 mm ² x 2-core
≦ 400m	1,25 mm ² x 2-core
≦ 600m	2,0 mm ² x 2-core

3. Local de instalação

Assegure o espaço de instalação ilustrado na figura.

Para o método de instalação, pode escolher "cablagem embutida" ou "cablagem exposta".

Para a direcção da cablagem, pode seleccionar "Para trás", "Topo centro" ou "Topo esquerdo".

Determine o local de instalação tendo em consideração o método de instalação e a direcção da cablagem.

Espaço de instalação



4. Procedimento de instalação

Realize o trabalho de instalação e ligação para o controlo remoto de acordo com o seguinte procedimento.

Dimensões (vistas de frente)



Para desmontar a tampa do C/R nas peças superior e inferior depois de montar uma vez

Insira a ponta de uma chave de parafusos plana ou similar no orifício na parte inferior do C/R e rode ligeiramente para remover. Recomenda-se que a ponta da chave de parafusos esteja enrolada em fita adesiva para evitar danificar a caixa. Tome atenção para proteger da humidade ou poeira a tampa superior removida.

Em caso de cablagem embutida

(quando a cablagem é recuperada "por trás")

1 Embuta os cabos da caixa de distribuição e do C/R antecipadamente. Vede com betume o orifício de entrada da cablagem C/R.



② Quando os cabos são passados através da tampa inferior, fixe-a em 2 locais na caixa de distribuição.



③ Ligue os cabos dos terminais X e Y do C/R aos terminais X e Y da unidade interior. Os cabos do C/R (X, Y) não têm polaridade. Fixe os cabos de modo que eles passem em redor dos parafusos terminais na tampa superior do C/R.

④ Instale a tampa superior com cuidado para não entalar os cabos do C/R.

Cuidados na ligação de cabos

Use cabos não superiores a 0,5 mm² para cablagem

que passe através da caixa do controlo remoto. Tome

cuidado para não entalar a blindagem.

Aperte a ligação de cabos à mão (0,7 Nm ou menos).

Se o cabo for ligado utilizando uma aparafusadora

eléctrica, pode causar avarias ou deformações.

No caso de cablagem exposta

(Quando a cablagem sai pelo "topo centro" ou "topo esquerdo" do C/R)

① Corte as secções de parede fina nas tampas de acordo com o tamanho do cabo.

Quando puxar a cablagem a partir do topo superior, abra um orifício antes de separar as tampas superior e inferior. Isto reduz o risco de danificar a PCB e facilita o trabalho subsequente.

Quando puxar a cablagem a partir do topo esquerdo, tome cuidado para não danificar a PCB e não deixe quaisquer aparas cortadas da parede fina no interior.



- ② Fixe a tampa inferior do C/R a superfície plana com dois parafusos de madeira.
- ③ No caso de topo centro, passe a cablagem por detrás da tampa inferior. (Secção tracejada)
- ④ Ligue os cabos dos terminais X e Y do C/R aos terminais X e Y da unidade interior. Os cabos do C/R (X, Y) não têm polaridade. Fixe os cabos de modo que eles passem em redor dos parafusos terminais na tampa superior do C/R.
- (5) Instale a tampa superior com cuidado para não entalar os cabos do C/R.
- 6 Vede a área cortada em 1 com betume.







5. Configuração principal/secundário quando se utiliza mais do que um controlo remoto

Operaç Definică

serviço

Podem ser utilizadas até duas unidades de C/R no máximo para 1 unidade interior ou 1 grupo. Um é o C/R principal e o outro o C/R secundário.

O alcance operacional é diferente dependendo do C/R principal ou secundário.



Configure o "Principal" e o "Secundário", como descrito na Secção 8.

Operações de	o C/R		Principal	Secundário
Operações A seleccionada Alterar a dire velocidade da	rranque/Para cção do flap a ventilação	agem, Alterar a temp , mov flap, Alterar a	0	0
Funcionamer Funcionamer	ito em potêr ito em econ	icia elevada, omia de energia	0	0
Controlo mod	o silêncio		0	×
Funções	Controlo in	dividual do flap	0	×
uteis	Definição a	nti-vento	0	×
	Cronômetro	0	0	0
	Config.Fav	orita	0	0
	Programad	or semanal	0	×
	Modo sair o	de casa	0	×
	Ventilação	exterior	0	0
	Seleccione	o idioma	0	0
	Cont. mode) sil.	0	×
Selecção de	poupança de	e energia	0	×
Filtro	Reset do si	nal de filtro	0	0
Defin.	Selecções	iniciais	0	0
utilizador	Configurações do	Activa/Desactiva configurações	0	×
	administrador	Programador modo silêncio unid. exterior	0	×
		Selecção do intervalo da temp	0	×
		Selecção do incremento da temp	0	×
		Programação temperatura	0	0
		Selecção do mostrador do C/R	0	0
		Alterar a palavra- passe do administrador	0	0
		Config.Funcao F1/F2	0	0

			 : operável ×: ná 	ão ope	erável
ões do	o C/R			Principal	Secundário
io	Definições	Data da	instalação	0	×
	da instalação	Contacto	o de manutenção	0	0
	inotalayao	Teste de	funcionamento	0	×
		Selecçã	o da pressão estática	0	×
		Alterar e	ndereço automático	0	×
		Definição	do endereço da UI principal	0	×
		Função	back-up UI	0	×
		Defin. senso da sala	r infraverm. (sensor de movimento)	0	×
		Config. s	sensor de movimentos	0	×
	Definições	C/R prin	cipal/secundário	0	0
	funções C/R	Temp de	sucção	0	×
		Sensor of	do C/R	0	×
		Selecçã	o do sensor do C/R	0	×
		Modo de	e funcionamento	0	×
		°C/°F		0	×
		Velocida	de de ventilação	0	×
		Ordem e	exterior	0	×
		Controlo	flap superior/inferior	0	×
		Controlo	flap esq./dir.	0	×
		Definiçõ	es de ventilação	0	×
		Rearme	automático	0	×
		Selecçã	o auto da temp.	0	×
		Selecção a	uto da velocidade do ventilador	0	×
	Definições UI	·		0	×
	Manutenção	Endereç	o U/I	0	0
	Manutenção	Próxima	data para manutenção	0	×
		Dados d	e funcionamento	0	×
		Visor	Histórico de erros	0	0
		inspecçao	Ecran/Apagar relatório de erros	0	×
			Redefinir verificações periódicas	0	0
		Guardar	definições U/I	0	×
		Definições	Apagar endereço U/I	0	×
		especiais	Reset do CPU	0	0
			Iniciar	0	×
			Calibrar ecran	0	0
		Visual.ca	apacidade unid.interior	0	×

Advertência: Ligação a computador pessoal

Pode ser configurado a partir de um computador pessoal através da porta USB (mini-B).

Ligue após remover a tampa da porta USB na tampa superior.

Volte a colocar a tampa após o uso.

É necessário um software especial para a ligação.

Para mais informações, ver o sítio Web ou consultar os dados técnicos.



Advertência: Inicialização da palavra-passe

São usadas a palavra-passe de administrador (para itens de detalhe) e a

palavra-passe de serviço (para instalação, funcionamento de teste e manutenção).

 A palavra-passe de administrador de fábrica predefinida é "0000". Esta definição pode ser alterada (Ver o Manual do utilizador).

Caso se esqueça da palavra-passe, esta pode ser inicializada mantendo os dois interruptores [F1] e [F2] juntos durante cinco segundos no ecrã de introdução da palavra-passe de administrador.

A palavra-passe de serviço é "9999" e não pode ser alterada.
 Quando a palavra-passe do administrador for introduzida, a palavra-passe de serviço também é aceite.



Advertência

Ao ligar dois ou mais FDT/FDTC a um C/R, uniformize o tipo de painel para um painel com a função anti-vento ou um painel normal.

6. Ligação da alimentação e configuração inicial

Configure as unidades C/R principal e secundária de acordo com o ecrã, no momento da ligação da alimentação.

- · Configuração principal/secundário não realizada => (1)
- Configuração principal/secundário realizada => (2)

(1) Quando a unidade principal e secundária ainda não estiverem definidas,

①⇒② É exibido o ecrã Principal/Secundário.

Quando carregar no botão Principal ou Secundário, começa a configuração inicial.

Se tiver sido carregado, por engano, algum botão errado, a configuração pode ser alterada no final da operação de inicialização. (10. Definição funções C/R④)

Quando utilizar dois controlos remotos para uma UI ou um grupo, o primeiro é utilizado para Principal, o segundo é utilizado para Secundário automaticamente.

		Cuidada
1 Écran inicial	2 Escolha Principal/Secundário	Culdado
		Quando apenas for utilizada uma unidade C/R,
	Ve en contro e subortes das compositos	toque no botão Principal.
Versão: 0000 - 000	As a contract stranger of according to	No estado da configuração inicial, se algum
Programa ID: 000	Intropol Cosumiliano	dos botões ([Principal]/[Secundário]) não for
		tocado, o ecrã mantém-se inalterado.
	Principal O ecrã muda para (3)⇒(4)⇒(5).
	Secundário O ecrã muda para ①⇒®)⇒(5).
(3) Procura UI	(4) Recolha info UI	(5) Ecra superior
		22.38%ar)
Procura I/U (Unid Int)	Carregando definições I/U	terretes. Releaser califier the Solar
	Terminando em 1230 segundos	23.0 ±
50 %		
		Faraoo FIFochrois alta - F2Fochara arartais
O LED vermelho pisca se		
a comunicação não for		
estabelecida em dez minutos.		
(2) Quando a unidade principal e se	cundária estiverem definidas	
6 Confirmar configuração	Inicializar configuração	(8) Inicialização ligada
Pretende guardar as definições anteriores do C/R antes de ligar?	Pretende inicializar todas as definições do controlo remoto?	
		A iniciar
Sim Nao	Sim Nao	
Sim O ecrã muda para (8)⇒(5).	Sim O ecrã muda para (1⇒②.	Sim O ecrã muda para ①⇒②.
Não O ecrã muda para ⑦.	Não O ecrã muda para 6.	Não O ecrã muda para 6.
Se o ecrã não for tocado durante mais	Após a inicialização, ele regressa ao estado	 Após a inicialização, ele regressa ao estado

Se o ecrã não for tocado durante mais de 15 segundos, é seleccionado Sim (Continuar) e o monitor muda para o ecrã de ⑤.

	n	
_	э	_

por defeito.

por defeito.

7 . Itens do menu

Funcionamento básico		o utilizador
Funções úteis		o utilizador
Selecção de poupança de energia		o utilizador
Filtro		o utilizador
Defin.utilizador	. Ver o manual dc	o utilizador
Definição serviço	— Definições da instalação	
Boliniğa ool viço	Dota da instalação	11
	Contacto de manutenção	11
	Teste de funcionamento	11
	Selecção da pressão estática	
	Allerar endereço automatico	11
	Eunção back-un UI	12
	Defin, sensor infraverm, (sensor de movimento).	
	Config. sensor de movimentos	12
	Definições funções C/R	
	C/R principal/secundário	13
	Iemp de sucção	
	Sensor do C/R	
	Modo de funcionamento	
	°C / °F	
	Velocidade de ventilação	
	Ordem exterior	14
	Controlo flap superior/inferior	14
	Controlo flap esq./dir.	14
	Configuração de ventilação	
	Rearme automatico.	
	Selecção auto da velocidade do ventilador	
	Definições UI	
	Config.Venti	15
	Sinal de filtro	15
	Ordem exterior 1 Ver o manual de	instalação
	Sinal de ordem exterior 1 Ver o manual de	instalação
	Urdem exterior 2	instalação
	Selecção da temp. Heating thermo_OEE	151212
	Ajuste temperatura retorno	
	Controlo do vent. em Cooling thermo-OFF	15
	Controlo do vent. em Heating thermo-OFF	16
	Temp. anti-congelação Ver o manual de	instalação
	Controlo anti-congelação Ver o manual de	instalação
	Funcionamento bomba drenagem	
	Func Intermitente do vent em aquec.	
	Funcionamento do ventilador de circulação	
	Selecção do controlo de pressão	
	Modo de func automático	17
	Selecção da regra Thermo.	17
	Controlo automático da velocidade do vent	17
	Alarme sobrecarga UI17	inctolocă -
	Manutenção	ii islaiaça0
	Endereco U/I	
	Próxima data para manutenção	
	Dados de funcionamento	18
	Visor inspecção	19
	·····	
	Guardar definições U/I	19
	Guardar definições U/I Definições especiais	19

8 . Definições da instalação e teste de funcionamento

Definições da instalação menu #1

 Bala da instalação
 Otatado de manufendo
 Otata

É exibido o ecrã seleccionado.

② Definições da instalaçã	ăo menu #2
Jelingües kalimstalogüe	
Tellingto di exerción sa III pr	inital –(13)
Função Nationio II	~14
Drokly sarson iše rovihantos	-(17)
Jacon or Secondar a monolar	અક્રા

Ecrã superior Menu ⇒ Definição serviço ⇒ Definições da instalação ⇒ Palavra-passe de serviço

É exibido o ecrã seleccionado.



Seleccione a data com os

botão Selecc.

botões 🔺 🔻 e carreque no

Contacto de manutenção
 Companha
 Companha

Introduza a informação da companhia.

(5) Introduza a companhia									
Comp	anhia						Sel	ecc.	i
Número				Inglês		, Кириллица			
	カナ	\Box		漢字		汉字		2	i
A	B	C	D	E	F	G	Н	Ι	
J	К	L	H	N	0	Ρ	Q	R	
Apague Seguinte Retroc.									

Introduza o nome da companhia utilizando até 26 caracteres de um byte e, a seguir, toque no botão <u>Selecc.</u>. Pode introduzir caracteres alfanuméricos, kana japonês, kanji, cirílico ou caracteres japoneses.

6 Introduza o nº telefone			
№ telefone			
0123-456-7899 -			
0 1 2 3 4 Apague			
5 6 7 8 9 Selecc.			
Digite o Nº telefone e toque [Sel].			

Introduza o número de telefone da companhia utilizando até 13 caracteres e, a seguir, toque no botão Selecc.

⑦ Teste de funcionamento
Teste de funcionamento
Teste de funcionamento em arrefecimento
Teste de funcionamento á bomba de drenagem 🥑
Teste de func ao compressor em HZ selec
Retroc.
Selec a função

É exibido o ecrã seleccionado.

STESLE de funcionamento em arrefecimento
 Sette de funcionamento em arrefecimento
 Inicia
 Orisona de la consecuencia
 Acta 30mStep UIAR - "temp" Model no esten.
 Retroc.

Este pode ser operado enquanto o arrefecimento estiver parado. Quando a temperatura da sala for demasiado baixa para iniciar o teste de funcionamento de arrefecimento, ele funciona durante 30 minutos diminuindo a temperatura definida para 5 °C.

(9) Teste de funcionamento à bomba de drenagem
Teste de funcionamento á bomba de drenagem
Arranque Paragem
Selec a função

A bomba de drenagem pode ser operada de modo independente.

1 Selecção da press	ão estática
Selecção da pressão estática	
▲ 10 ▼	AUTO Selecc.
Tq ▼ ▲ p/selec o nº e tq [Sel]	Retroc.

Isto é possível no caso de ligação de UI tipo conduta com a função de ajuste de pressão estática externa. Seleccione a pressão estática externa e toque no botão Selecc...

(1) Alterar endereço automático			
Alterar endereço automát	Confirme		
Endereço U/I	Endereço U/E		
000 ⇒ 001	00 ⇒ 01		
001	00 ⇒ 01		
002	00		
$003 \Rightarrow 004$	00		
004	01		
005	01		
Alterar Selec o er	Seguinte Retroc.		



No caso dos modelos Multi series (KX), os endereços UI registados com o método de configuração auto-endereço podem ser alteradas com esta função.

Esta função altera o endereço U/E para cada UI. Seleccione uma UI $\rm e$

- I Quando uma unidade interior é seleccionada e o botão Alterar é tocado, o ecrã muda para o ecrã Alterar endereço automático (2).
- ${\rm I\!I}$ Toque no botão $\underline{\rm Selecc.}$ e volte ao ecrã e exiba o novo endereço.
- III Toque no botão Confirme para registar o endereço novo.

(3) Definição do endereço da UI principal
Definição do endereço da Ul principal
127 A Cancelar V Selecc
Tq ▲ ▼ p/selec o end e tq [Sel] Retroc.

No caso dos modelos Multi Series (KX), é possível deixar as unidades interiores (UI secundárias) seguir o modo de funcionamento (aquecimento, arrefecimento) da unidade principal (UI principal). Defina o endereço da UI principal para as UIs secundárias. As UIs secundárias para as quais o endereço da UI principal foi definido seguem as definições da UI principal.

15 Detalhes de rotaçã	0
Configure tempo do inversor	
100 hrs	Selecc.
•	
Seleoção da hora	Retroc.

Em função de rotação de UI, é configurado o temporizador de alternância para o funcionamento de 2 unidades interiores.

O temporizador pode ser configurado dentro de um intervalo de 1 a 990 horas em incrementos de dez horas.

Depois de a hora estar alterada, toque em Selecc. para a configuração temporária.

Depois da configuração temporária, regresse ao ecrã Função back-up UI e toque em Validar.

(4) Função back-up UI			
Função back-up UI			
Rotação UI	Invalido Detalhes		
Back-up da cap UI	Invalido Detalhes-		
Back-up de avaria UI	Invalido		
	Validar Retroc.		
Selec a função			

No caso de 2 conjuntos de unidades interiores (2 grupos) ligados a um C/R, é possível executar a operação de reserva com elas.

- Rotação UI: Opere 2 conjuntos de unidades interiores alternadamente a cada tempo definido do intervalo de funcionamento.
- Back-up da cap UI: Quando a diferença de temperatura entre a temperatura definida e a temperatura real da sala for superior ao diferencial de temperatura definido, operam 2 conjuntos de unidades interiores.
- Back-up de avaria UI: Se uma das UI tem uma avaria e pára, a outra começa a funcionar.
 Seleccione Válido / Invalido (tocar em Invalido) muda para

Válido) e toque no botão Validar para confirmar as definições.



A diferença entre a temperatura definida e uma mudança entre uma unidade e duas unidades para back-up de capacidade e temperatura interior está definida.

A temperatura pode ser configurada dentro de um intervalo de 2 a 5 °C em incrementos de 1 °C.

Depois de a temperatura estar alterada, toque em Selecc. para a configuração temporária.

Depois da configuração temporária, regresse ao ecrã Função backup UI e toque em Validar.

⑦ Config. sensor d	e movimentos
Config. sensor de movimen Invalido	tos
Válido	
Selec a função	Retroc.

Seleccione Válido / Invalido para o sensor de movimentos da unidade interior ligada ao C/R.

Para clientes que adaptam um sensor de movimento, realize a configuração indicada à esquerda e active a unidade interior para ser utilizada para detectar a quantidade de actividade das pessoas.

Quando o sensor de movimentos estiver inactivo, a quantidade de actividade de pessoas não será detectada, pelo que o Controlo sensor de movimentos (poupança de energia e desligamento automático) não será realizado.

 Para unidades interiores sem sensor de movimentos, toque em Config. sensor de movimentos para apresentar "Selecção inválida".

9. Definições funções C/R Advertência: É válido quando a unidade pára.

Ecrã superior Menu ⇒ Definição serviço ⇒ Definições funções C/R ⇒ Palavra-passe de serviço

① Menu definições funções C/R#1			
Definições funções C/R			
C/R principal/secundário	-4		
Temp de sucção	-5		
Sensor do C/R	-6		
Selecção do sensor do C/	R ~ []		
Modo de funcionamento	_10		
	Seguinte Retroc.		
Selec a função			

É exibido o ecrã seleccionado.

Definições funções C/R	
°C / °F	-11
Velocidade de ventilação	-12
Ordem exterior	-13
Controlo flap superior/infe	rior –14
Controlo flap esq./dir.	~ 15
Anterior	Seguinte Retroc.
Selec a função	

② Menu Definições funções C/R #2

③ Menu Definições funções	C/R #3
Definições funções C/R	
Definições de ventilação	√16
Rearme automático	-17)
Selecção auto da temp.	-18
Selecção auto da velocidade do ventilador	-19
Anterior	Retroc.
Selec a função	

④ C/R principal/sect	undário
DIR reincipaliser untário	
Principal	
Secundário	
Selec a função	Retroc.

Use-o quando alterar a configuração principal/secundária do C/R

⑤ Temp de sucção	
Temp de sucção	
Individual	
Ui principal	
Temperatura média	
Selec a função	Retroc.

6 Sensor do C/R

Válido (Apenas aquec.)

Válido (Apenas arref.)

alac a funcão

A regulação de termóstato* é aplicada com base na temperatura detectada com o sensor de temperatura de ar recirculado da UI.

Quando estão ligadas várias unidades interiores a um C/R, pode ser seleccionada a temperatura de ar recirculado aplicada à regulação de termóstato.

- 1. Individual : A regulação de termóstato é aplicada com base na temperatura de ar recirculado de cada UI. Quando as várias unidades estão ligadas a um C/R, ela baseia-se na temperatura de ar recirculado da unidade principal.
- 2. Ui principal : A regulação de termóstato é aplicada com base na temperatura do ar recirculado da UI, tendo o endereco mais recente de entre as UI ligadas.

Se houver vários conjuntos de unidades múltiplas, cada uma ligada a um C/R, ela baseia-se na UI que tem o endereço mais recente de entre as unidades principais de cada unidade múltipla.

3. Temperatura média : A regulação de termóstato é aplicada com base na média da temperatura de ar recirculado das UI ligadas.

nsor de temperatura de ar recirculado da unidade principal UI para o lado do C/R.

ivalido	O ecrã da temperatura interior muda para a temperatura medida pelo sensor na unidade
	principal.

ido O ecrã da temperatura interior muda para a temperatura medida pelo sensor no lado do C/R.

Válido (Apenas aquec.) O ecrã da temperatura interior muda para a temperatura medida pelo sensor no lado do C/R apenas durante o aquecimento.

Válido (Apenas arref.) O ecrã da temperatura interior muda para a temperatura medida pelo sensor no lado do C/R apenas durante o arrefecimento.

 Selecção d 	o sensor	do C/R
Selecção do sensor do C	/R	
Selecções em arref	\sim	
Selecções em aquec	-9	
		Retroc.
Selec a função		

Pode aiustar a temperatura de detecção do sensor do C/R.

Selecções em arref	⇒®
Seleccões em aquec	⇒ (9)

8 Selecções em arref	
Selecções em arref	
Tq ▲ ♥ p/defi vir desloc tq[Sel]	
+1 c Selecc.	
Retroc.	

A temperatura de deteccão do sensor do C/R durante o funcionamento de arrefecimento pode ser corrigida. Defina o valor dentro do intervalo de -3 a +3.



A temperatura de deteccão do sensor do C/R durante o funcionamento de aquecimento pode ser corrigida. Defina o valor dentro do intervalo de -3 a +3.

1 Modo de funcionamento		
Modo de funcionamento		
Auto	Invalido	Válido
Arrefec.	Invalido	Válido
Aquec.	Invalido	Válido
Desumid.	Invalido	Válido
Selec a função	Selecc.	Retroc.

Válido ou Invalido pode ser definido para cada modo de funcionamento. Se o arrefecimento ou aquecimento for desactivado, o auto também é desactivado.

Pode alterar o se
Invalido O er

Inva
Vál

Retroc.

10 °C/°F	
°C / °F	
<u>с</u>	
-F	
Selec a função	Retroc.

Seleccione a unidade de temperatura exibida no C/R.

(14) Controlo flap superior/inferior
Controlo flap superior/inferior
Paragem numa posição fixa
Paragem em qualquer posição
Selec a função

Paragem numa posição fixa O

deflector superior/inferior pode ser configurado para parar em uma de quatro posições. Paragem em qualquer posição O

deflector pode ser configurado para parar em qualquer posição imediatamente após usar o interruptor C/R.

12 Velocidade de	ventilação
Velocidade de ventilação	
4-vel.	
3-vel.	
2-vel (Hi-Lo)	
2-vel (Hi-Me)	
1-vel.	
Selec a função	Retroc.

A velocidade de ventilação pode ser alterada para a seleccionada. A selecção de algumas velocidades do ventilado pode não estar disponível, dependendo dos modelos das unidades disponíveis.

15 Controlo flap esq./dir.	
0.1.1.0	
Paragem posição fixa	
Paragem em qualquer posição	
	Debres
Selec a função	L retroc.

Paragem posição fixa 0

deflector esquerda/direita pode ser configurado para parar em oito padrões diferentes.

Paragem em qualquer posição O

deflector pode ser configurado para parar em qualquer posição imediatamente após usar o interruptor C/R.

17 Rearme automático
Poarme automático
Válido
Invalido
Selec a função

Se a unidade parar durante o funcionamento,

<u>Válido</u> Regressa ao estado anterior à falha de energia logo que a alimentação eléctrica seja reposta (após o fim do controlo primário durante a energização).

Invalido Pára depois de a alimentação eléctrica ser restaurada.

(13) Ordem exterio	Dr
Ordem exterior	
Todas	
Selec a função	Retroc.

Configura a gama para aplicar a entrada externa recebida através do CNT, de uma UI a várias unidades interiores múltiplas ligadas num único sistema.

Individual Apenas se aplica à UI que recebe a entrada CNT. Todas Aplica-se a todas as unidades interiores ligadas.

16 Definições de ventilação
Definições de ventilação
Invalido
Encravamento
Independente
Selec a função Retroc.

Configure-a quando estiver conectado um aparelho de ventilação. Invalido Nenhum aparelho de ventilação está conectado.

Encravamento A ventilação está interligada com o Arranque/

Paragem do ar condicionado e opera a Saída ventilação.

Independente Se a ventilação for seleccionada a partir do

menu, apenas o dispositivo de ventilação é operado ou parado independentemente.

18 Selecção auto d	a temp.
Selección auto da terro	
Válido	
Invalido	
Selec a função	Retroc.

(19) Selecção auto da velocidade	e do ventilador
Selecção auto da velocidade do ventil	ador
Válido	
Invalido	
Selec a função	Retroc.

Válido Auto pode ser seleccionado no ecrã de definição da temperatura interior.

Invalido O interruptor de selecção Auto não é exibido no ecrã de definição da temperatura interior. Válido Auto pode ser seleccionado no ecrã de definição da velocidade de ventilação.

Invalido O interruptor de selecção Auto não é exibido no ecrã de definição da velocidade de ventilação.

Ecrã superior Menu ⇒ Definição serviço ⇒ Definições UI ⇒ Palavra-passe de serviço



Quando estiverem ligadas várias unidades interiores, elas são exibidas no ecrã

000 a 015 São realizadas definições individuais para as unidades interiores.

Todas O mesmo aplica-se a todas as unidades.

(5) Menu Guardar definições UI #2	
Definições U	
Sinal de ordem exterior 2	
Selecção da temp. Heating thermo-OFF -11	
Ajuste temperatura retorno	
Controlo do vent. em Cooling thermo-OFF -13	
Controlo do vent. em Heating thermo-OFF -14	
Anterior Seguinte Retroc.	
Selec a função	

9 Definição velocidade do vento	
Selec Flap anti-coloe ar	
Standard	
Definição 1	
Definição 2	
Selec a função	

Configura a velocidade de ventilação para a UI. Consulte os dados técnicos para mais detalhes.

12 Ajuste temp	eratura ret	orno
Ajuste temperatura Tq ▲ ▼ p/defi vir desloc	retorno tq[Sel]	
+1.5r₀	• •	Selecc.
		Retroc.

Ajusta a temperatura de detecção do sensor de temperatura do ar interior principal.

A gama ajustável é -2°C / -1.5°C / -1°C / 0°C/+1°C/+1.5°C/+2°C.

⑥ Menu Guardar definições UI #3	
Definições UI	
Temp. anti-congelação	
Controlo anti-congelação	
Funcionamento bomba drenagem <15	
Manter vent. func. depois arref. parado	
Manter vent. func. depois aquec. parado	
Anterior Seguinte Retroc.	
Selec a função	

10 Sinal de filtro	
Sinal de filtro	
Sem indicação no mostrador	
Definição 1	
Definição 2	
Definição 3	
Definição 4	
Selec a função	Retroc.

Configura o tempo para exibir o sinal de filtro.

(3) A carregar	
A carregar. Espere um pouco.	
\mathbf{X}	

O ecrã muda para ④ depois de receber dados da UI.

④ Menu Guardar definições UI #1
Defnições UI
Config.Venti <9
Sinal de filtro -10
Ordem exterior 1
Sinal de ordem exterior 1
Ordem exterior 2
Seguinte Retroc.
Selec a função

É exibido o ecrã seleccionado.

⑦ Menu Guardar definiçõ	es UI #4
Definições UI	
Func Intermitente do vent em aquec.	√18
Funcionamento do ventilador de circulaç	∞~19
Selecção do controlo de pressão	-20
Modo de func automático	-21)
Selecção da regra Thermo.	-∕33
Anterior Seguinte	Retroc.
Selec a função	

Standard

Nenhum

180Hr

600Hr

1.000Hr Definição 4 1.000Hr Parar funcionamento

Sem indicação

no mostrador

Definição 1 Definição 2

Definição 3

8 Menu Guardar definições UI #5
Definições UI
Controlo automático da velocidade do vent -25
Alarme sobrecarga UI 🛛 🗐
Definição saída exterior
Anterior Retroc.
Selec a função

(1) Selecção da temp. de aquec	imento thermo-OFF
Selecção da temp. Heating the	rmo-OFF
.Tq ▲▼ p/defi vir desloc tq[Sel]	
+2.0 ° ×	Selecc.
	Retroc.

Ajusta a temperatura para decidir ligar (ON) ou desligar (OFF) o termóstato durante o funcionamento.

A gama ajustável é 0°C / +1°C /+2°C/+3°C.

Configura a velocidade de ventilação durante arrefecimento termo-OFF.

(3) Controlo do vent. em resfriamento thermo-OFF

Baixo O ventilador funciona a baixa velocidade.

Paranom

Selec a função

Selecção da vel do ventilador O ventilador funciona à mesma velocidade do funcionamento em termo-ON.

Retroc.

Intermitente São repetidos ciclos de funcionamento de baixa ventilação durante 2 minutos e paragem durante 5 minutos.

Paragem A ventilação é parada.

(4) Controlo do vent. em H	eating thermo-OFF
Controlo do vent. em Heating the	mo-OFF
Baixo	
Selecção da vel do ventilador	
Intermitente	
Paragem	
Selec a função	Retroc.

Configura a velocidade de ventilação durante arrefecimento termo-OFF.

Baixo O ventilador funciona a baixa velocidade.

Selecção da vel do ventilador D ventilador funciona à mesma velocidade do funcionamento em termo-ON.

Intermitente São repetidos ciclos de funcionamento de baixa ventilação durante 2 minutos e paragem durante 5 minutos. Paragem A ventilação é parada.

(16) Manter vent. func. depois arref. parado	
Manier vent. func. depois arref. parado	
Sidef.	
Definição 2	-
Definição 3	-
	_
Selec a função]

Selecciona o tempo de funcionamento residual de ventilação depois da paragem e termo-OFF em modo de arrefecimento.

S/def. O funcionamento de ventilação residual não é realizado.

Definição 1	0,5 horas
Definicão 2	2 horas

Dominguo Z	2 110100
Definição 3	6 horas

*O tempo residual pode variar.

Manter v	ent. func. depois	aquec. parado	
S/def.			
Definição 1			
Definição 2			
Definição 3			

Selecciona o tempo de funcionamento residual de

ventilação depois da paragem e termo-OFF em modo de aquecimento.

S/def. O funcionamento de ventilação residual não é realizado. Definicão 1 0.5 horas

Definição 2 2 horas

Definição 3 6 horas

(9) Funcionamento do ventilado	r de circulação
Funcionamento do ventilador de circu Invalido	ulação
Válido	
	Determ

Configure quando estiver a funcionar o ventilador como circulador.

Invalido Durante o funcionamento de ventilação, o ventilador funciona continuamente.

Válido Durante o funcionamento de ventilação, o ventilador funciona e pára com base na diferença entre as temperaturas detectadas com o sensor do C/R e o sensor do ar de retorno.

Funcionamer	nto bomba dren	anem	
Standard (er	m arref. & desu	im.)	
Func em sta	ndard & aqueo		
Func em aqu	uec & vent.		
Func em sta	ndard & vent.		

Standard (em arref. & desum.)) Funciona nos modos de arrefecimento e desumidificação.

Func em standard & aquec. Funciona nos modos de arrefecimento, desumidificação e aquecimento.

Func em aquec & vent. Funciona em todos os modos.

Func em standard & vent. Funciona nos modos de arrefecimento, desumidificação e ventilação.

18 Func Intermitente do vent em aquec.		
Func Intermitente do vent em aquec.		
Paragem		
Paragem em 20 minutos e func durante 5 min		
Paragem em 5 minutos e func durante 5 min		
Selec a função		

Selecciona o controlo de ventilação após o funcionamento de ventilação residual no seguimento de paragem e termo-OFF em modo de aquecimento.

Paragem O funcionamento intermitente da ventilação não é realizado.

Paragem em 20 minutos e func durante 5 min Verifica as condições de funcionamento a cada 25 min e executa a ventilação durante 5 min. Paragem em 5 minutos e func durante 5 min Verifica as condições de funcionamento a cada 10 min e executa a ventilação durante 5 min.

20 Selecção do controlo de pressão		
Selecção do controlo de pres	são	
Standard		
,Type1		
Selec a função	Retroc.	

Ajusta a pressão de controlo quando ligar à unidade de ar condicionado exterior ao Sistema Multi (KX).

Standard Normal

Type1 Quando todas as Uls em funcionamento estão neste modo, o valor da pressão de controlo é alterado.

2 Modo de func automático	2 Selecção automática da regra
Modo de func automático Selecção automática da regra -22	Selecção automática da regra
Detalhes auto 1	Auto 1
Detalhes auto 2	Auto 2
Detalhes auto 3	Auto 3
Retroc.	Retroc.

O método de mudança entre arrefecimento e aquecimento no modo de funcionamento automático pode ser seleccionado a partir de três opções.

Defina a condição para cada método.

[]	
23 Selecção da regra Thermo.	(24) Com base na temp exterior.
Selecção da regra Thermo.	
Com base na temp exterior. <24	Com base na temp exterior.
Arref offset	Standard
Aquec offset	Com base na temp exterior.
Retroc.	Retroc
Selec a função	Selec a função

Define o controlo da temperatura interior, método e condição para ligar/desligar o termóstato.

<u>Standard</u> O termóstato funciona com base na temperatura interior e a temperatura definida.

Com base na temp exterior: O termóstato funciona com base na temperatura exterior e os valores de desvio de arrefecimento e aquecimento.

A definição da temperatura interior é desactivada.



Quando a temperatura interior divergir da temperatura definida a 30 minutos depois de iniciar o funcionamento, o sinal de alarme de sobrecarga é emitido a partir da saída externa (CNT-5).

Auto 1 A diferença de temperatura entre a temperatura definida e a temperatura interior real muda entre arrefecimento e aquecimento.

Auto 2 A diferença de temperatura entre a temperatura definida e a temperatura interior/temperatura exterior real muda entre arrefecimento e aquecimento.

Auto 3 A temperatura interior real e a temperatura exterior muda entre arrefecimento e aquecimento.

Controlo automático	da velocidade do vent
Controlo automático da velo	cidade do vent
Auto 1	
Auto 2	
Selec a funcão	Retroc.

Configure o intervalo de comutação do selector do ventilador na configuração de velocidade automática do ventilador.

Auto 1 O selector do ventilador é alterado no intervalo de Alto \Rightarrow Médio \Rightarrow Baixo.

<u>Auto 2</u> O selector do ventilador é alterado no intervalo de Alto potente \Rightarrow Alto \Rightarrow Médio \Rightarrow Baixo.

11. Manutenção

Ecrã superior Menu ⇒ Definição serviço ⇒ Manutenção ⇒ Palavra-passe de serviço



É exibido o ecrã seleccionado.

Manutenção	
Definições especiais	√15
Visual.capacidade unid.interior	<16

É exibido o ecrã seleccionado.

③ Endereço U/I		
Endereço U/I		Verifique
Endereço U/I	Nome da U/I	Endereço U/E
000		
001		
002		
003	-	
005		
006		
Seguinte Retroc.		

Quando estão ligadas 8 ou mais unidades, são exibidos mais dados na página seguinte. Quando o botão Verifique é tocado após a selecção de um endereço UI, o ventilador da UI seleccionada pode functionar. \Rightarrow (4)

④ Verifique o modo de func.		
Verifique o modo de func.		
Funcionamento de ventilegão Arranque Paragerm		
Toque [Func] para verificação		

Arranque Toque neste botão para iniciar o funcionamento do ventilador.

Paragem Toque neste botão para parar o funcionamento do ventilador

5 Próxima data para manutenção
Próxima data para manutenção
S/def. Selecc. Retroc.

⑥ Mensagem de serviço			
Per utiliz Próx insp Companhia Nº telefone	1 ano e 9 meses no 1 2020		

Quando for introduzida a próxima data de assistência, as mensagens são exibidas no início/paragem de funcionamento no mês da assistência.

Os conteúdos são reiniciados se a próxima data de assistência for actualizada.

Se o botão S/def. for tocado, as mensagens não são exibidas.

Dados	i de funciona	amento		A	ctual
UI	000	UE			
lte	m		Dados		Ecran
01 Modo de funcionamento		Arrefe	с.	1	
02 Seleccão da temp.		28	îc.	1	
03 Temp de succão		26	°C	1	
04 Temp C/R		29	íc.		
05 Permutador UI temp1		10	°C		
Ecr	an	2	eguinte	R	etroc.

⑧ Visualização individual			
Dados de funcionamento			
Modo de funcionamento	Arrefec.		
Selecção da temp.	28°C		
Temp de sucção	29°C		
Temp C/R	28°C		
Permutador UI temp1	10°C		
Permutador UI temp2	15°C		
	Retroc.		

Após ler os dados da unidade interior, os dados de funcionamento do momento da leitura são exibidos. Toque no botão Actual para actualizar os dados.

Para actualizar e exibir automaticamente os dados, podem ser seleccionados até seis itens. Tocar no botão Ecran depois de seleccionar seis itens, muda o ecrã para (8).

Actualiza automaticamente e exibe os seis itens seleccionados.

(9) Visor de inspecç	ão
Visor inspecção	
Histórico de erros	~10
Visualiz de relatório de erros	-11
Apagar relatório de erros	-12
Redefinir verificações periódicas	-13
	Retroc.
Color o funcio	

1 Histórico de erros (amostra)			
Histórico de erros		Apague	
Tempo	UI	Cód erro	
2011/01/19 6:57 PM	014	E16	
2011/01/19 6:57 PM	015	E15	
2011/01/19 6:57 PM	012	E14	
	-		
		Retroc.	

1 Visualiz de relatório de erros					
Visu	aliz de relatório	de erros			
UI	000	Cód erro	E	99	UE
	ltem			Dac	los
01	Modo de fun	cionamento		_	Arrefec.
02	Selecção da	temp.			28°C
03	Temp de suc	ção			26°C
05	Permutador I	JI temp1	Т		10°C
06	Permutador I	JI temp2			10°C
		(Se	guir	nte Retroc.

Data e hora de ocorrência do erro, Endereço UI e Código de erro. Toque no botão Apague para apagar relatório de erros. São exibidos os dados de funcionamento obtidos mesmo antes da ocorrência de um erro.

12 Apagar relatório de erros
Apagar relatório de erros
Sim
Selec a função

Os dados da anomalia são apagados.

Redefinir verificações per	iódicas		
Pretende redefinir as	verific perid	idicas	
	Sim		
Se sim toque (Sim)			Retroc.

A contagem de tempo é reposta através da reposição da verificação periódica.

(4) Guardar definições U/I	
Guardar definições U/I	
Guardar definições U/I	
Guarda automática	
Transf dados guardados	_
Retro	:

Guardar definições U/I Todas as configurações das UI ligadas ao C/R são guardadas no C/R.

Guarda automática Define a hora em que se executa, todos os dias, a operação de guardar automaticamente.

Transf dados guardados Os dados de configuração da UI guardados no C/R são transferidos para a unidade interior.

15 Definições especia	ais
Definições especiais	
Apagar endereço U/I	
Reset do CPU	
Iniciar	
Calibrar ecran	
	Retroc.
Selec a função	

É exibido o ecrã seleccionado.

Apagar endereço U/I) É apagada a memória do endereço UI para unidade Multi (KX).

Reset do CPU Os microcomputadores da UI e UE ligados são reiniciados (Estado de restauração após falha de energia).

Iniciar As configurações no C/R e UI ligados são inicializadas (definições de fábrica por defeito)

Calibrar ecran Use-o para corrigir quando a visualização e a posição de toque não estiverem harmonizadas.

(16) Visual. capa	acidade unid. interior
Visual capacidade unid.	interior
Endereço U/I	Capacidade
000	40
001	71
002	80
003	112
004	224
005	280
	Seguinte Retroc.

São exibidas as capacidades das UIs ligadas ao C/R. Se estiverem ligadas sete ou mais unidades, toque no botão Seguinte para ver todas. Estes itens podem não ser exibidos, dependendo da combinação de UIs e UEs.

CONTROLO REMOTO GUIA DE REFERÊNCIA RÁPIDA

FUNCIONAMENTO

Verifique o "Manual de Utilizador" no sítio web a seguir para detalhes. http://www.mhi-mth.co.jp/pt/products/detail/air-conditioner_users_manual.html

Conteúdo

	1. Precauções de segurança ·····	21
	2. Funções e itens do menu do controlo remoto	23
- 1	3. Funcionamento básico	25
	4. Menu de funcionamento	29
- I.	5. Definições e operações	30
	 Selecção de poupança de energia Controlo individual do flap Definição anti-vento Vuncionamento da ventilação Selecções iniciais Cronômetro Programador semanal Registar definições de escolha Funcionamento com definição de escolha Controlo modo silêncio Seleccione o idioma 	30 33 34 35 35 37 39 41 41 41 42
- L	6. Manutenção e serviço pós-venda	43
	Reset do sinal de filtro Manutenção da unidade e LCD Contacte a companhia e Visor inspecção Comunicação da data de inspecção Serviço pós-venda	43 43 44 44 44

1. Precauções de segurança

Leia com atenção as precauções escritas para trabalhar correctamente com a unidade.

Tem que respeitar todas estas precauções, porque cada uma delas é importantes para a segurança.

<u>∧</u> ADVERTÊNCIA	O incumprimento destas instruções pode causar consequências graves como morte, lesões graves, etc.
⚠CUIDADO	Caso não se respeitem estas instruções podem ser causadas lesões, danos em bens ou, consequências graves, consoante os casos.

No texto, são utilizados os seguintes pictogramas.



Nunca fazer.



Seguir sempre as instruções dadas. Manter sempre as mãos húmidas

afastadas da unidade.

Mantenha este manual num local seguro onde possa consultá-lo sempre que necessário. Mostre este manual aos instaladores quando deslocar ou reparar a unidade. Quando esta unidade mudar de proprietário, este manual deve ser entregue ao novo proprietário.

A instalação da cablagem eléctrica apenas pode ser efectuada por técnicos qualificados.

	ADVERTÊNCIA
0	Consulte o seu agente ou um técnico profissional para instalar a unidade. Uma instalação incorrectamente feita por si próprio pode causar choques eléctricos, incêndios ou a queda da unidade.
0	Consulte o seu agente quando deslocar, desmontar ou reparar a unidade. Nunca modifique a unidade. Um manuseamento incorrecto pode resultar em lesão, choques eléctricos, incêndio, etc.
\bigcirc	Evite a utilização de substâncias combustíveis (laca de cabelo, insecticida, etc.) perto da unidade. Não utilize benzeno ou diluente de tinta para limpar a unidade. Tal pode causar fissuras, choques eléctricos ou incêndios.
0	Pare o funcionamento em caso de situação anormal. Se continuar, pode original falha, choques eléctricos, incêndio, etc. Se ocorrer uma situação anormal (cheiro a queimado, etc.) pare o funcionamento, desligue o interruptor de alimentação e consulte o seu agente

0	Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento desde que tenham supervisão ou recebido instruções relativas à utilização segura deste aparelho e compreendam os perigos envolvidos.
	<u>∧</u> CUIDADO
\bigcirc	Não utilize nem deixe utilizar a unidade ou controlo remoto como brinquedo.
\bigcirc	Nunca desmonte o controlo remoto. Se tocar acidentalmente nos componentes internos pode sofrer choques eléctricos ou causar falhas. Consulte o seu agente quando for necessário inspeccionar o interior.
	Não lave o controlo remoto com água ou líquido. Tal pode causar choques eléctricos, incêndios ou avarias.
	Não toque em componentes eléctricos nem opere botões ou ecrãs com as mãos molhadas. Tal pode causar choques eléctricos, incêndios ou avarias.
\bigcirc	Não elimine o controlo remoto por si próprio. Tal pode causar danos ambientais. Solicite ao seu agente quando for necessário eliminar o controlo remoto.
	Nota
\bigcirc	O controlo remoto não deve ser instalado num local onde esteja exposto à luz solar directa ou a temperaturas ambientais superiores a 40°C ou inferiores a 0°C. Tal pode causar deformação, descoloração ou avarias.
\bigcirc	 Não utilize benzeno, diluente ou toalhetes, etc. para limpar o controlo remoto. Tal pode descolorar ou avariar o controlo remoto. Limpe-o com um pano molhado em detergente neutro diluído e bem espremido. Termine passando com um pano seco.
\bigcirc	Não puxe nem torça o cabo do controlo remoto. Este pode avariar.
\bigcirc	Não toque nos botões ou no ecrã do controlo remoto com objectos pontiagudos. Este pode ficar danificado ou avariar.

2. Funções e itens do menu do controlo remoto

Nomes e funções das secções no C/R (Secção operacional)



1 Interruptor Arranque/Paragem

Carrega-se uma vez no botão para iniciar o funcionamento e carrega-se de novo para parar o funcionamento.

Interruptor F1 3 Interruptor F2

Este interruptor inicia o funcionamento configurado em Config.Funcao F1/F2.

④ Luz de funcionamento

Esta luz está verde (amarelo-verde) durante o funcionamento. Muda para vermelho (laranja) se ocorrer algum erro.

O brilho da luz de funcionamento pode ser alterado.

(5) LCD (com retroiluminação)

Quando se toca no LCD acende-se a

retroiluminação

A retroiluminação desliga-se automaticamente se a unidade não funcionar durante um determinado período de tempo. O período de retroiluminação pode ser alterado. Se a retroiluminação estiver configurada em ON, quando se tocar no ecrã com a retroiluminação apagada, esta acende-se. (As operações com os interruptores ①, ② e ③ estão excluídas).

6 Porta USB

O conector USB (mini-B) permite a ligação a um computador pessoal. Para os métodos operacionais, consulte o manual de instruções anexo ao software para computador pessoal (software utilitário do controlo remoto).

É utilizado um sistema táctil, que é activado quando se toca no ecrã LCD com um dedo, para quaisquer operações, excepto as que utilizam os interruptores ① Arranque/Paragem ② F1 e ③ F2.

Nomes e funções das secções no C/R (Ecrã)

Nota

 Quando ligar a um computador pessoal, não ligue em simultâneo com outros dispositivos USB. Assegure-se de que se liga directamente ao computador, sem passar por um hub, etc.



Menu princip	al			
	uncionamento básico	Arranque		
		Paragem		25
		Alterar o	modo de funcionamento	
		Alterar a	temp seleccionada	
		Alterar a	direcção do flap	
		Alterar a	velocidade da ventilação	
		- Operação	o do interruptor F1. F2	
		- Operação	o de anti-vento activa/inactiva	
		- Funciona	mento em potência elevada	
		- Funciona	mento em economia de energia	
	Funções úteis	Controlo	individual do flap	
		- Definição	anti-vento	
		- Cronôme	tro	
			— Programa hora de ligar	
			Programa hora de desligar	
			Programa a hora e minutos de ligar	
			Programa a hora e minutos de desligar	
			- Confirme	
		Config.Fa	avorita	
		- Programa	ador semanal	
		- Modo sai	r de casa	Ver o manual do utilizador
		- Funciona	mento de ventilação	
		- Seleccior	ne o idioma	
		Controlo	modo silêncio	41
S	elecção de poupança de energia	Sleep		
		Progr. Ca	pacidade máxima	
		Retorna a	aut da temp antes seleccionada	
		Controlo	sensor de movimentos	
	Filtro	Reset do	sinal do filtro	
	Defin.utilizador		s iniciais	35
			- Seleccão do relógio	35
			- Mostrar a data e hora	
			Horário de Verão	
			- Contraste	
			— Luz de fundo	
			- Controlo do som	
		Configura	ações do administrador	Ver o manual do utilizador
		-	- Activa/Desactiva configurações	Ver o manual do utilizador
			- Programador modo silêncio unid. exterior	Ver o manual do utilizador
			Selecção do intervalo da temp	Ver o manual do utilizador
			Selecção do incremento da temp	Ver o manual do utilizador
			Programação temperatura	Ver o manual do utilizador
			Selecção do mostrador do C/R	Ver o manual do utilizador
			Alterar a palavra-passe do administrador	Ver o manual do utilizador
			Config.Funcao F1/F2	Ver o manual do utilizador
	Definição serviço			Ver o manual do utilizador
	Contacte a companhia			

3. Funcionamento básico

Arranque



Prima o interruptor Arranque/Paragem. A luz de funcionamento (verde) acende-se e o aparelho começa a trabalhar.

Paragem



E2:Pou

Prima o interruptor Arranque/Paragem enquanto a unidade estiver a funcionar.

A luz de funcionamento apaga-se e o aparelho pára.

Quando o aparelho pára de funcionar, todos os botões operacionais do ecrã apagam-se. Quando o tempo de iluminação definido da retroiluminação termina, a retroiluminação apaga-se. Quando o ecrã é tocado, a retroiluminação acende-se e são exibidos todos os botões operacionais.

Nota

 Não desligue imediatamente a alimentação eléctrica após ter parado o funcionamento.

Deve-se esperar mais de 5 minutos até o tempo de funcionamento residual do motor de drenagem terminar. Caso contrário, pode causar fugas de água ou avarias.

Advertência

 A mensagem "Pedido inválido" pode ser exibida quando se premir um botão. Isto não é uma avaria, mas pode ocorrer por o botão de funcionamento estar configurado em "Desactivar". · A unidade começa a funcionar inicialmente com as seguintes definições após ter sido ligado. Estas definições podem ser alteradas conforme se desejar. ... OFF Controlo central Modo de funcionamento ... Com modo automático: Arrefecimento automático ... Sem modo automático: Arrefec. Seleccão da temp 23.0°C Velocidade de ventilação ... 3-vel Direcção do flap ... Durante o arrefecimento: posição 2, durante o aquecimento: posição 3 *Quando estiver ligado um FDK com deflector esquerda/direita, direcção do deflector esquerdo/direito: centro, AUTO 3D: desactivado · Nos seguintes casos, é exibida a mensagem "Modo de funcionamento inválido" e muda para o funcionamento do ventilador, porque os modos de funcionamento não estão harmonizados. ① Quando estiver seleccionado Aquec. (incluindo aquecimento automático) para modo de funcionamento durante a utilização de uma UE apenas para arrefecimento. (2) Quando Aquec. estiver seleccionado para modo de funcionamento durante o controlo de várias unidades, incluindo unidades para arrefecimento e aquecimento e unidades apenas para arrefecimento. ③ Quando estão seleccionados diferentes modos de funcionamento entre UI que estão ligadas a uma UE que não permite um funcionamento misto de arrefecimento e aquecimento

Alterar o modo de funcionamento



1 Toque no botão Alterar o modo de funcionamento no ecrã superior.



2 Quando for exibido o ecrã Alterar o modo de funcionamento, toque no botão do modo desejado. O modo de funcionamento muda e o ecrã regressa ao ecrã superior.

Os ícones exibidos têm os seguintes significados.



- Não são exibidos os modos operacionais que não podem ser seleccionados dependendo das combinações de UI e UE.
- Quando está seleccionado Auto, a operação de alternância entre arrefecimento e aquecimento é executada automaticamente de acordo com as temperaturas interiores e exteriores.

Alterar a temp seleccionada



1 Toque no botão Alterar a temp seleccionada no ecrã superior.



- 2 Quando for exibido o ecrã Alterar a temp seleccionada, seleccione a temperatura conforme desejado usando os botões.
- 3 Após seleccionar a temperatura definida, toque no Selecc. botão. O monitor regressa ao ecrã superior.

Para os intervalos de temperaturas definidas permitidas, consulte o intervalo de configuração de temperaturas definidas.

Temperatura definida de referência

Resfriar ··· 26 até 28°C Secar ··· 24 até 26°C Aquecer ··· 20 até 24°C Ventilador ··· Definição de temperatura não é obrigatória.

Se Auto estiver seleccionado para a temperatura definida, o ecrã da temperatura definida exibe "0" . A temperatura pode ser ajustada mais alta ou mais baixa com os botões Note que Auto não é exibido e não pode ser definido quando SC-SL2, SC-SL3 ou SC-SL4 estiverem ligados.

Se o botão Retroc. for tocado sem se tocar no botão Selecc., a temperatura definida seleccionada é invalidada e o ecrã regressa ao ecrã superior.

Alterar a direcção do flap





Seleccionar flap	
Autro 30 CR Confer 27C 261 Seleccione fap ps duda	Flap super./infer.

1 Toque no botão Alterar a direcção do flap no ecrã superior.

Quando não estiver ligado um FDK com deflector esquerda/direita: 1972

Quando estiver ligado um ou mais FDKs com um deflector esquerda/direita: 1973

2 Quando for exibido o ecrã de Alterar a direcção do flap, toque no botão para a direcção desejada. Para oscilar o deflector, toque no botão mov flap.

Para fixar a posição do deflector, toque num dos botões 1 a 4

Depois de seleccionar a direcção do deflector,

Quando não estiver ligado um FDK com deflector esquerda/direita, o ecrã regressa ao ecrã superior. (1271)

- Quando não estiver ligado um FDK com deflector esquerda/direita, o ecrã regressa ao ecrã Seleccionar flap. (1973)
- 3 Quando estiver ligado um ou mais FDKs com um deflector esquerda/direita, é exibido o ecrã Seleccionar flap. Seleccione a direcção desejada do deflector.
 - ① Para alterar a direcção do deflector para cima/baixo, toque no botão Flap super./infer. É exibido o ecrã Alterar a direcção do flap para o deflector para cima/baixo. (##2)
 - ② Para alterar a direcção do deflector esquerda/direita, toque no botão Flap esq./dir. É exibido o ecrã Alterar a direcção do flap para o deflector esquerda/direita. (##4)
 - ③ A operação de fluxo auto 3D controla automaticamente a velocidade de ventilação e a direcção do deflector para condicionar eficazmente o ar em toda a sala.

Para mudar para a operação de fluxo auto 3D toque em AUTO 3D para activar a operação.

Para desactivar a operação de fluxo auto 3D toque em AUTO 3D novamente. A direcção do deflector volta à direcção definida antes de fluxo auto 3D estar activada. A operação de fluxo auto 3D também é desactivada quando alterar a direcção do deflector para cima/baixo ou esquerda/direita durante a operação de fluxo auto 3D.



4 Seleccione a direcção desejada do deflector. Depois de definir a direcção do deflector, o ecrã regressa ao ecrã superior. (##1)



5 Quando a operação de fluxo auto 3D estiver activada, "AUTO 3D" é exibido no botão [Alterar a direcção do flap] tal como illustrado à esquerda.

Quando estiverem ligados vários UIs ao controlo remoto para um ambiente misto composto por FDKs com deflector esquerda/direita e UIs sem deflector esquerda/direita, ao activar a operação de fluxo auto 3D irá configurar os modelos sem deflector esquerda/direita para uma posição do deflector configurada antes de fluxo auto 3D ter iniciado.

- Visto que o deflector é controlado automaticamente na seguinte operação, ele pode diferir do que está afixado no C/R.
- · Quando a temperatura da sala for superior à temperatura definida (no caso de funcionamento em aquecimento)
- · Quando for exibido "Em espera de aquecimento " ou "Funcionamento em descongelação" (em caso de funcionamento em aquecimento).
- O ar fresco é soprado horizontalmente, não soprado directamente para o corpo humano.
- · Em um ambiente com elevada humidade ambiente (durante o funcionamento de arrefecimento)
- Quando seleccionar mov flap enquanto a definição anti-vento estiver activa, o deflector não oscila e é definido na posição 1 do deflector.
- Não é possível alterar a direcção do deflector esquerdaldireita e a operação fluxo auto 3D não pode ser realizada a partir da SC-SL2, SC-SL3 ou SC-SL4. Note também que a operação de fluxo auto 3D não é desactivada quando alterar a direcção do flap a partir do SC-SL2, SC-SL3, ou SC-SL4 durante a operação de fluxo auto 3D.

Nota

- · Não desloque os deflectores ou o painel com anti-vento à força. Pode danificar estes deflectores e os painéis.
- Não dirija o ar para baixo durante um período longo durante o funcionamento em arrefecimento. Pode gerar condensação e fazer golejar água do painel lateral. (No caso de tipo suspenso do teto)
- Para FDKs com um deflector esquerda/direita, é recomendado regular o deflector para o lado direito quando existir uma parede à esquerda ou para o lado esquerdo quando existir uma parede à direita. Para mais informações, consulte as notas na secção Controlo individual do flap.

Alterar a velocidade da ventilação



Toque no botão Alterar a velocidade da ventilação no ecrã superior.



2 Quando for exibido o ecrã do Alterar a velocidade da ventilação, toque no botão da velocidade do ventilador deseiada.

Depois de definir a velocidade do ventilador, o ecrã regressa ao ecrã superior.

As velocidades do ventilador que podem ser reguladas de modo variado, dependendo dos modelos da UI.

Quando estiver seleccionado Auto, a velocidade do ventilador é automaticamente mudada dependendo da capacidade.

Note que Auto não é exibido e não pode ser definido quando SC-SL2 ou SC-SL3 estiverem ligados.

Operação do interruptor F1/F2

Pode configurar uma das seguintes funções para os interruptores F1 e F2

Os interruptores F1 / F2 funcionam como atalhos; pode ser muito mais fácil e rápido ao iniciar uma operação a partir do Menu normal no ecrã superior.



A alteração da função do interruptor F1 ou F2 pode ser realizada com a Alterar mudança de função. As seguintes funções estão reguladas como definições de fábrica.

Pode alterar estas definicões conforme deseiar.

Interruptor F1 ... Funcionamento em potência elevada

- Interruptor F2 Funcionamento em economia de energia
- Funcionamento em potência elevada
 Funcionamento em economia de energia
- Modo de controlo silencioso
- Modo sair de casa Escolher definição de funcionamento
 Reset do sinal do filtro
- · Anti-vento activa/inactiva

Advertência

• Ao utilizar um painel de FDT/FDTC normal (um painel sem função anti-vento), configure as funções além da função anti-vento activalinactiva para os interruptores F1 e F2. Configuração da função f1/ F2 (SPVer o manual do utilizador)

Se a função anti-vento estiver activa (a funcionar) durante a utilização de um painel de FDT/FDTC normal, as pestanas podem não oscilar automaticamente, o que não representa uma avaria.

Operação de anti-vento activa/inactiva (para utilização de painel com anti-vento)

A anti-vento pode ficar activa/inactiva (a funcionar/parada) ao tocar uma vez no botão. Para activar/inactivar a função anti-vento com o interruptor F1 ou F2, esta função deve ser predefinida para o interruptor F1 ou F2. (#Ver o manual do utilizador) Inicialmente, a operação da anti-vento activa/inactiva ou de potência alta está configurada para o interruptor F1 (determina-se automaticamente de acordo com a unidade interior ligada)

Quando o C/R secundário está configurado, a configuração de anti-vento activa/inactiva não pode ser utilizada.

()/O(ar)		โดน
herrler D Casaetre E	51038-05-059 23.0%	er fb w Bar
Bi manikasirin. Shina ang atao Si Davara ang ta		

Jorfix I	war-Destrua	rant~-sn	x
000	_0]	002	(0)
65	开	66)开
(C4	266	(6);	207
ffi	147	fh	197
103	200	010	211
Di	11	Di	11
012	213	014	215
05	카테		JH
k; †.a.	n kaltı	9	lat-m

1 Carregue no interruptor F1 (F2). A anti-vento está activa (a funcionar).

A mensagem "Anti-vento activa" é apresentada na área de visualização da função do interruptor F1 (F2).

- O modo de operação activa e a anti-vento activa das saídas de ar funcionam com base nos detalhes configurados na configuração da anti-vento. Se a anti-vento ficar activa (a funcionar) durante a utilização do painel de FDT/FDTC normal, as pestanas podem não oscilar automaticamente, o que não representa uma avaria.
- Quando a unidade estiver parada, a anti-vento não funciona, mesmo se a mensagem "Anti-vento activa" for apresentada. A anti-vento ficará a funcionar quando premir o interruptor Arranque/Paragem para iniciar a operação da unidade.
- Se nenhuma unidade interior equipada com a função anti-vento estiver ligada, é apresentada a mensagem "Selecção inválida" no ecrã do C/R. Dependendo da configuração de Permissão/Proibição (39 Ver o manual do utilizador), o ecrã de introdução da palavra-passe de administrador pode ser apresentado

2 Prima o interruptor F1 (F2). A anti-vento fica inactiva (parada).

A mensagem "Anti-vento inactiva" é apresentada na área de visualização da função do interruptor F1 (F2).

3 Quando duas ou mais unidades interiores equipadas com a função anti-vento estão ligadas ao C/R, o número da unidade interior e o estado activo/inactivo de cada anti-vento são apresentados ao premir o interruptor F1 (F2). Active ou inactive cada unidade interior

A anti-vento fica inactiva se tocar "activa" e activa se tocar "inactiva".

Todas as unidades interiores ligadas equipadas com a função anti-vento ficam activas ao premir o botão Lig. tudo

Todas as unidades interiores ligadas equipadas com a função anti-vento ficam inactivas se premir o botão Desl. tudo

Na área de visualização da função do interruptor F1 (F2), é apresentado o estado activo/inactivo da anti-vento da unidade interior que tem o endereço mais curto entre todas as unidades interiores equipadas com a função anti-vento.

Funcionamento em potência elevada

O funcionamento em potência elevada ajusta a rapidamente a temperatura da sala a um nível agradável ao aumentar a capacidade de funcionamento. O funcionamento em potência elevada continua durante 15 minutos no máximo e regressa automaticamente ao funcionamento normal. Quando o modo de funcionamento é alterado, o funcionamento em potência elevada repressa também ao funcionamento normal.

O funcionamento em potência elevada pode ser regulado para o interruptor F1 ou F2

O funcionamento em potência elevada está regulado para o interruptor F1 como definição de fábrica.



1 Prima o interruptor F1 (F2) para iniciar o funcionamento em potência elevada.

O funcionamento inicia quando premir o interruptor [F1] ([F2]), mesmo se [<u>Arranque/Paragem</u>] o interruptor estiver desligado. Só é permitido o funcionamento em potência elevada quando estiver seleccionado Aquec. ou Arrefec. como modo de funcionamento.

É exibida a mensagem "Funcionamento em capacidade elevada" no ecrã do C/R e "--, -- °C" é exibido no botão Selecção da temp. durante o funcionamento em potência elevada.

Os modos Selecção da temp. e Alterar a velocidade da ventilação está desactivados durante o funcionamento em potência elevada.

2 O funcionamento em potência elevada é terminado quando realizar uma das seguintes acções.

- Quando terminar através de uma operação Arrangue/Paragem
- · Quando alterar o modo de funcionamento
- · Quando tiverem passado 15 minutos desde que o funcionamento em potência elevada tenha iniciado
- Quando terminar o funcionamento em potência elevada com o interruptor F1 (F2)

Funcionamento em economia de energia

Utilize este modo para poupar energia. A temperatura definida é fixada em 28 °C em operação de arrefecimento ou 22 °C em operação de aquecimento. Visto que a capacidade é controlada automaticamente com base na temperatura exterior, pode-se poupar energia sem perder conforto. O funcionamento em economia de energia pode ser regulado para o interruptor [F1] ou [F2].

O funcionamenio em economía de energia pode ser regulado para o interruptor [F1] ou [F2].

O funcionamento em economia de energia está regulado para o interruptor F2 como definição de fábrica.

16:04 (Seg)		Menu
Auto Ø	Selecção da temp.	dir fix ar
Cronómetro	°	
Funcionamento em economía de energia F1: Potência alta F2: Poupança de energia		

Prima o interruptor F1 (F2) para iniciar o funcionamento em economia de energia.

O funcionamento inicia mesmo se premir o interruptor F1 (F2) enquanto a unidade estiver parada.

Só é permitido o funcionamento em economia de energia quando estiver seleccionado Aquec., Arrefec. ou Auto como modo de funcionamento. A mensagem "Funcionamento em economia de energia" é exibida no ecrá durante o funcionamento em economia de energia. A

temperatura definida é fixada em "28,0°C" em operação de arrefecimento ou "22,0°C" em operação de aquecimento. A temperatura definida mostra "-- °C" no modo de funcionamento automático.

A temperatura definida não pode ser alterada durante o funcionamento em economia de energia. Se tal for tentado, será exibida no ecrã uma mensagem "Selecção inválida.".

2 O funcionamento em economia de energia é terminado quando realizar uma das seguintes acções.

- · Quando terminar através de uma operação Arranque/Paragem.
- · Quando alterar o modo de funcionamento
- Qiamdp terminar o funcionamento em economia de energia com o interruptor F1 (F2)

4. Menu de funcionamento

Restrições no C/R secundário



Quando uma UI é controlada por 2 C/R, não se podem fazer as seguintes regulações no C/R secundário. É necessário usar o C/R principal.

No caso do C/R substituto, é exibido o ícone \fbox{S} no ecrã do C/R.

Operações do C/R			Principal	Secundário
Operações Arranque/Paragem, Alterar a temp seleccionada, Alterar a direcção do flap, mov flap, Alterar a			0	
velocidade da ver	ntilação			
Anti-vento			0	×
Funcionamento e	m potência elevada, Funcionamento e	em economia de energia	0	0
Controlo modo sil	lêncio		0	×
Funções úteis	Controlo individual do flap		0	×
	Definição anti-vento		0	×
	Cronômetro		0	0
	Config.Favorita		0	0
	Programador semanal		0	×
	Modo sair de casa		0	×
	Ventilação exterior		0	0
	Seleccione o idioma		0	0
Cont. modo sil.		0	×	
Selecção de poup	bança de energia		0	×
Filtro	Reset do sinal de filtro		0	0
Defin.utilizador	Selecções iniciais	Selecções iniciais		0
	Configurações do administrador	Activa/Desactiva configurações	0	×
		Programador modo silêncio unid. exterior	0	×
		Selecção do intervalo da temp	0	×
		Selecção do incremento da temp	0	×
		Programação temperatura	0	0
		Selecção do mostrador do C/R	0	0
		Alterar a palavra-passe do administrador	0	0
		Config.Funcao F1/F2	0	0

Operações nos ecrãs do menu



1 Toque no botão Menu no ecrã superior.

O ecrã do menu principal é exibido.

Quando se toca num item de menu desejado, é exibido o ecrã de configuração para cada item.

Quando há duas ou mais páginas, o botão Seguinte é exibido na primeira página e o botão Anterior é exibido na última página. Os botões Seguinte e Anterior são exibidos nas páginas que ficam entre a primeira e a última.

Menu	
Funções úteis	
Selecção de poupanç	a de energia
Filtro	
Defin.utilizador	
Definição serviço	
Selec a função	Seguifte Retroc.



2 Quando se toca no botão Seguinte, é exibido o próximo ecrã de menu principal.



Introduza 4 digit. e tq. [Sel]

3 Quando se toca no botão <u>Retroc.</u>, o ecrã regressa para o ecrã superior.

- 4 Quando o botão <u>Selecc.</u> é exibido no ecrã de configuração para cada item, toque neste botão para confirmar a configuração.
 - Se tocar em Retroc. sem tocar no botão Selecc. as definições feitas não serão aplicadas e o visor regressa ao ecrã original.



5 Quando um item é referenciado para Palavra-passe de administrador neste manual, é exibido o ecrã Palavra passe após seleccionar o menu.

Introduza a palavra-passe de administrador (número com 4 dígitos) e toque no botão Selecc.

Quando a palavra-passe for desconhecida ou errada, a configuração não pode ser alterada.

Advertência

que AV para selec. Temp. e [Sel]

A palavra-passe de administrador é fornecida para que estas operações e definições estejam limitadas apenas a administradores/gestores (como o proprietário do edifício). - Para a palavra-passe de administrador nas configurações de fábrica, consulte O Manual de Instalação. Durado es fuere exeruição da que adman pasce de direitentoriar integrisma a consecuencementado e Manual de Instalação.

Quando se tiver esquecido da sua palavra-passe de administrador, inicialize a palavra-passe consultando o Manual de Instalação.

Cuidados para cada ecrã de configuração

- · Quando voltar ao ecrã mencionado abaixo após cada ecrã de configuração, utilize os seguintes botões ou interruptores.
- Voltar ao ecrã Principal · · · botão Menu
- Voltar ao último ecrã anterior · · · botão Retroc
- Voltar ao ecrã superior · · · interruptor Arranque/Paragem
- Quando o botão Retroc.] for tocado sem tocar no botão Selecc.] durante a configuração, o conteúdo da configuração é invalidado e o ecrã regressa ao último ecrã anterior. Se o interruptor Arranque/Paragem for premido durante a configuração, o conteúdo da configuração é invalidado, o modo de configuração é terminado e o ecrã regressa ao ecrã superior.

Seleccione o idioma

- Se nenhum botão for utilizado durante cerca de 5 minutos no decorrer da configuração de cada item, o ecrã regressa automaticamente ao ecrã superior. O conteúdo da configuração feita fica inválido.
- · A mensagem "Selecção inválida." pode ser exibida quando se premir um botão. Isto não é uma avaria, mas pode ocorrer por o botão estar configurado em Proibição.
- · É necessário parar o aparelho de ar condicionado com o interruptor Arranque/Paragem antes de iniciar as seguintes configurações.

Se o botão Selecc. for tocado no ecrã menu enquanto o ar condicionado está a funcionar, é exibida a mensagem "Selecção inválida.".

- Controlo individual do flap Selecção de poupança de energia
- Definição anti-vento Configurações do administrador

5. Definições e operações

Selecção de poupança de energia [palavra-passe de administrador]

selección de mourrange de energies
3lesu
^а год. Балосабого накіна
Portes por de tens entre selection des Tantos o sassan de revecentos
Valacia Funcão

1 Toque no botão Menu no ecrã superior e seleccione Selecção de poupança de energia. É exibido o ecrã de menu Selecção de poupança de energia.

2 Quando for exibido o ecrã de Selecção de Poupança de energia, seleccione o item desejado.

- Sleep
- Progr. Capacidade máxima
- · Retoma aut da temp antes seleccionada
- Controlo sensor de movimentos

Sleep

Pára o funcionamento quando tiver passado o tempo definido desde o início de cada operação.



- 1 Toque no botão Menu no ecrã superior e seleccione Selecção de poupança de energia ⇒ Sleep É exibido o ecrã Sleep.
- 2 Seleccione um período de tempo desejado com os botões ① _ _ _ _ _ _ _ _ . Intervalo de configuração: 30 a 240 minutos, em intervalos de 10 min.
- 3 Toque no botão 2 Est para mudar entre "Est Válido" e "Est Invalido".
 - "Válido": o funcionamento pára no tempo definido de cada vez.
 - · "Invalido": a função Sleep não funciona.
- Salvo se estiver a ser utilizada a função Sleep, configure em "Est Invalido".

4 Depois da configuração, toque no botão ③ Selecc. O monitor regressa ao ecrã de menu de Selecção de poupança de energia

Progr. Capacidade máxima

Define os tempos de início e fim do funcionamento de capacidade limitada (limite superior) em % de corte de pico.

Advertência

Quando o temporizador corte de pico for utilizado, assegure-se de fazer a Selecção do relógio antecipadamente. O temporizador de corte de pico pode não ser executado, dependendo da combinação de UI e UE.	
I Toque no botão Menu no ecrã superior e seleccione Selecção de poupança de energia ⇒ Progr. Capacidad Selec a forção Ganana Fim sem Cada da Quando for exibido o ecrã de selecção do intervalo de definição para o programador de capacidade máxima, selecci Semana Fim sem Cada da Quando for exibido o ecrã de selecção do intervalo de definição para o programador de capacidade máxima, selecci Semana Cada da Quando for exibido o ecrã de selecção do intervalo de definição para o programador de capacidade máxima, selecci Semana Cada da Quando for exibido o ecrã de selecção do intervalo de definição para o programador de capacidade máxima, selecci Semana Cada da Quando for exibido o ecrã de selecção do intervalo de definição para o programador de capacidade máxima, selecci Semana Cada da Quando for exibido o ecrã de selecção do intervalo de definição para o programador de capacidade máxima, selecci Semana Cada da Quando for exibido o ecrã de selecção do intervalo de definição do dia da semana. (##4) @ Sem int: Segunda - Domingo @ Cada dia: Vai para o ecrã de definição do dia da semana. (##2)	<u>≥ máxima</u> . une o dia da

Progr. Capacidade máxima Ter Qua Qui Sex Sáb Dom s efe() Ura cx p/bx dia ivo n lec como férias Td inv a Retroc.

Duran Ca			
Seq.	pacidade matoma	1	
Est	Inicio func	Fim func	%
1 Válido	7:00 PM	08:00 PM	40%
2 Invalido	7:00 AM	08:00 AM	80%
3 Invalid	Im		
4 Invalide	2		
Alterar	Validar)	Retroc.
Selec a lip	e toque [Sel].		
	0		

2 Se um dia da semana 🛈 desejado for tocado no monitor, é exibido o conteúdo da configuração actual para esse dia. (#5)

3 Para a configuração de feriado, toque no bloco ② sob um dia para alternar entre "2"(a configuração do feriado) e "(Branco)" (reset).

O temporizador não funciona no dia marcado como feriado.

Podem ser definidos dois ou mais feriados.

Para activar o temporizador no dia definido como feriado. é necessário restaurar a configuração de feriado. 4 Quando tocar no botão (3) "Td inv", o temporizador não funciona em todo os dias da semana.

Quando o temporizador for utilizado, certifique-se de que não está configurado "Td inv".

5 É exibido o ecrã para verificar o conteúdo das configurações actuais. Quando os conteúdos são alterados ou é adicionado uma nova configuração, seleccione um n.º de linha de configuração ① e toque no botão (2) Alterar



- 6 É exibido o ecrã de configuração detalhado para o conteúdo de configuração de temporizador.
 - ① Toque no botão Est para mudar entre "Est Válido" e "Est Invalido"
 - (2) Se o botão Alterar for carregado, podem ser definidas a hora de início e de fim. (☞7)
 - 3 Se o botão Capacidade máxima for tocado, pode ser definida a % de corte de pico. (1279)

8 Define o Fim func.

Proor Car Seg: No. nicio fun . 7:00 . . Selecc Retro Tq ▲▼ p/selec a hr e tq [Sel]



- Progr. Capacidade máxima Est Inicio func Fim fund 1 Válido 7:00 PM 08:00 PM 40% 2 Invalido 7:00 AM 08:00 AM A In Alterar Validar Retroc Selec a linha

- 7Define o Inicio func. Acerte as horas e os minutos com os botões 🔺 🔻 A hora pode ser acertada em intervalos de 5 minutos Toque no botão Selecc. após o ajuste. (☞8)
- 9 Define a % de corte de pico. Defina a % de corte de pico com os botões 🔺 🔻 A % de corte de pico pode ser configurada em 0%, 40%, 60% ou 80%

Quanto mais baixa for a % de corte de pico, maior se torna o efeito de poupança de energia. Toque no botão Selecc. após o

ajuste. (1710)

- 12 Exiba o ecrã de verificação do conteúdo de configuração de um dia da semana. Para guardar a configuração, toque no botão Validar
 - a) Em caso de configuração de grupo: (1-①Semana, 1-②Fim sem, 1-3 Sem int) Mude para o ecrã de verificação de configuração de grupo. (☞13)
 - b) Em caso de configuração de individual: (1-@Cada dia) Guarde a configuração e vá para o ecrã de seleccão do dia da semana (☞2)







- 10 É exibido o ecrã de verificação do conteúdo de configuração(☞6). Se o botão Selecc. for premido, os conteúdos são confirmados e é exibido o conteúdo de configuração do ecrã de verificação (1985).
- 11 Se as configurações estiverem corrigidas ou adicionadas ainda no mesmo dia, repita a configuração. (☞5)
 - Quando os conteúdos da configuração estiverem duplicados, é dada prioridade aos conteúdos definidos da % de corte de pico mais pequeno.
- 13 Exibe o ecrã de confirmação de configuração de grupo. Toque no botão Sim para guardar a configuração. O monitor muda para um ecrã de verificação de configuração de um dia da semana após guardar. (1272)
- 14 Quando fizer a configuração após alterar um dia da semana, repita a configuração a partir do passo 2.

Progr. Capacidade máxima

config. de grupo

Sim

Retroc.

Retoma aut da temp antes seleccionada

Regressa à temperatura definida quando o tempo estabelecido se esgota.





1 Toque ano botão Menu no ecrã superior e seleccione Selecção de poupança de energia ⇒

Retoma aut da temp antes seleccionada . É exibido o ecrã Retoma aut da temp antes seleccionada.

Toque em Selecção em arrefecimento quando regular o funcionamento de arrefecimento ou Selecção em aquecimento quando regular o funcionamento de aquecimento.

O funcionamento em Selecção em arrefecimento inclui o arrefecimento, desumidificação e auto.

A Selecção em aquecimento é apenas para funcionamento de aquecimento.

Intervalo de tempo de configuração: 20 - 120 min, em intervalos de 10 min

- Intervalo de temperatura definida: Pode ser configurado dentro do intervalo de temperaturas pré-determinado, de acordo com o menu de intervalo de temperatura definida.
- 2 Defina o tempo e temperatura desejados com os botões

Quando se toca no botão Selecc., os conteúdos da configuração são confirmados e o monitor regressa para o último ecrã anterior. Quando o botão S/def. é tocado, é exibido "-- min. -- °C" e "Retoma aut da temp antes seleccionada" não é executada.



3 O mesmo método de configuração, igual ao da Selecção em arrefecimento, pode ser aplicado à Selecção em aquecimento.

Controlo sensor de movimentos (para UIs com sensores de movimento)

A presença de humanos e a quantidade de movimento são detectadas por um sensor de movimento para realizar vários controlos.

Quando C/R estiver configurado como C/R secundário, o Controlo sensor de movimentos não pode ser configurado.



1 Toque no botão Menu no ecrã superior e seleccione Selecção de poupança de energia) ⇒ Controlo sensor de movimentos. São apresentados o ecrã e os conteúdos das configurações actuais do Controlo sensor de movimentos.

1) Activar/desactivar o controlo potência.

2 Activar/desactivar o desligamento automático.

(3) Depois de definir cada item, toque no botão Selecc.

O monitor regressa ao ecrã de menu de Selecção de poupança de energia

20:20 (Ter)		Menu
Aquec. ; Cronómetro (Selecção da temp. 23.0 °c	dir fix ar
Controlo pot. li F1: Potência alf	g. ia F2: Poupan	ça de energia



· Quando o controlo potência está activo

A quantidade de movimento humano é detectada por um sensor de movimento para ajustar a Selecção da temp.

Durante o controlo potência é exibido "Controlo pot. lig." no ecrã de mensagem.

· Quando desligamento automático está activo

A unidade entra no estado "aguardar funcionamento" quando tiver passado uma hora desde que foi detectada presença humana pela última vez e entra no estado "paragem completa" após mais 12 horas.

"Aguardar funcionamento"...A unidade pára mas retoma o funcionamento quando for detectada presença humana.

Quando a unidade está em "paragem completa", é exibido "Em modo desl.auto." no ecrã de mensagem.

"Paragem completa"...Quando o desligamento automático está activado a unidade pára.

A unidade não retoma o funcionamento mesmo quando é detectada a presença humana.

A mensagem "Em modo desl.auto." desaparece do ecrã de mensagem e a luz de funcionamento desliga-se.

Controlo individual do flap

A amplitude de movimento (posições limites superior, inferior, esquerda ou direita) do deflector em cada saída de ar pode ser configurada no valor desejado.

Quando o C/R é configurado como C/R secundário, o controlo individual do deflector não pode ser definido.

1 Toque no botão Menu no ecrã superior e seleccione Funções úteis 🔿 Controlo individual do flap, ou toque no botão Alterar a direcção do flap, no ecrã superior e seleccione Cont. Ind. Flap e, a seguir, introduza a palavra-passe de administrador.

Quando uma UI estiver ligada ao C/R: 173

Quando duas ou mais UI estiverem ligadas ao C/R: 102

Advertência

Deve definir o Controlo individual do flap guando a unidade estiver parada.

3

6

Retroc

· Quando realizar o Controlo individual do flap com a unidade em funcionamento, é exibido o ecrã de confirmação para parar a unidade

<u>Advertência</u>



2 Quando duas ou mais UIs estiverem ligadas ao C/R, é exibida uma lista das Uls. Toque na Ul a ser configurada

л

Pretende selec o interv

Se sim toque [Sim]

10v flap?

Selec o nº p/lim sup e to [Sel

Toque [Retroceder] para resseleccionar













· Esta operação não é realizada quando o Controlo individual do flap for configurado durante a operação.

Quando realizar o controlo individual do flap enquanto a unidade estiver parada e existirem dois

unidade instalada vista do chão. Seleccione o deflector com base nesta imagem. Quando tiver

enquanto é exibido o ecrã de selecção da saída de ar. A imagem exibida no ecrã mostra a

seleccionado a saída de ar. o deflector com o número que tiver seleccionado movese.

ou mais flaps na saída de ar, como do tipo FDT, o flap na saída de ar n.º 1) continua a mover-se

- Pode configurar todos os deflectores de uma só vez tocando no botão Setbat. (excepto para FDKs deflector esquerda/direita).
- Quando existe apenas um deflector na saída de ar, como no tipo suspenso do teto, só é exibido o deflector que pode ser movido

Para um FDK com deflector esquerda/direita, seleccione o deflector superior/inferior ou esquerda/direita. Quando seleccionar o deflector superior/inferior (1): 1074

Selec do flap (1) compl

está compl

Selec do interv do mov do flap

To [Não] p/retroc p/ ecran inicia

Pretende ajustar os restantes flans?

Nāc

Quando seleccionar o deflector esquerda/direita (2): 128

4 Seleccione uma das posições limite superiores de 1 para 6 para o intervalo de movimento do deflector. Depois de seleccionar o intervalo. toque no botão Selecc.

6 É exibido o ecrã de confirmação para o

intervalo de movimento do deflector

- Intervalo do r З л 5 Retroc Selec o nº para limite inferior e toque [Sel]
- 5 Seleccione uma das posições limite inferiores de 1 para 6 para o intervalo de movimento do deflector. O intervalo de movimento entre as posições limite superiores e inferiores é exibido a preto. Depois de seleccionar o intervalo, toque no botão Selecc.
- 7 É exibido o ecrã de confirmação para conclusão da configuração. Para alterar outros intervalos de movimento do deflector toque no botão Sim (☞3). Para terminar a configuração, toque no

botão Não O monitor regressa ao ecrã superior.

9 Seleccione uma das posições limite

direitas de 1 para 5 para o

intervalo de movimento do deflector. O intervalo de movimento entre as

posições limite esquerdas e direitas é

[Quando o deflector esquerda/direita está seleccionado para um FDK com deflector esquerda/direita]



8 Seleccione uma das posições limite esquerdas de 1 para 5 para o intervalo de movimento do deflector.

Depois de seleccionar o intervalo, toque no botão Selecc.



exibido a preto. Depois de seleccionar o intervalo. toque no botão Selecc.



10 É exibido o ecrã de confirmação para o intervalo de movimento do deflector.



Advertência

 Quando a unidade estiver instalada até 50 cm de uma parede, é recomendado alterar o intervalo de movimento esquerda/direita da seguinte forma:
 • Quando instalada na extremidade direita da parede Intervalo de movimento do deflector esquerda/direita
 • Quando instalada na extremidade direita da parede Intervalo de movimento do deflector esquerda/direita
 • Quando instalada na extremidade esquerda/direita

 • Quando instalada na extremidade esquerda da parede
 • Quando instalada na extremidade esquerda/direita
 • Quando instalada na extremidade esquerda da parede

Intervalo de movimento do deflector esquerda/direita 2 para

11 É exibido o ecrã de confirmação para conclusão da configuração. Para alterar outros intervalos de movimento do deflector toque no botão Sim. (##3)

Para terminar a configuração, toque no botão Não . O monitor regressa ao ecrã superior.

Definição anti-vento (para utilizar o painel com anti-vento)

Pode configurar o estado activo/inactivo (a funcionar/parado) da função anti-vento e também pode activar/inactivar o movimento do painel com anti-vento para cada saída de ar para cada modo de funcionamento.

Quando o C/R é configurado como C/R secundário, a definição anti-vento não pode ser definida.

- 1 Toque no botão Menu no ecrã SUPERIOR e seleccione Funções úteis ⇒
- Configuração anti-vento
- É apresentado o menu de configuração da anti-vento.

Dependendo da configuração de Permissão/Proibição (##Ver o manual do utilizador), o ecrã de introdução da palavra-passe de administrador pode ser apresentado.

2 Toque no item pretendido.



 Detalhes......Pode configurar Activar ou Inactivar o movimento anti-vento realizado em cada saída de ar em cada modo de funcionamento. (**34)
 Config. Ligar/Desligar...Pode activar/inactivar (colocar a funcionar/parar) da função anti-vento para a saída de ar activa configurada em ① Detalhes. (**34)







N.º da saída de ar [Para FDTC]

Detalhes



1 Quando duas ou mais UIs estiverem ligadas ao C/R, é exibida uma lista das UIs. Toque na UI a ser configurada.



2 Seleccione o número da saída de ar para definir a função anti-vento.

O deflector na saida n.º ① continua a mover-se enquanto é exibido o ecrã de selecção da saida de ar. Seleccione o deflector com base nesta imagem. Quando tiver seleccionado a saida de ar, o deflector com o número que tiver seleccionado movese. A imagem exibida no ecrã mostra a unidade instalada vista do chão.

Pode definir todas as saídas de ar de uma só vez tocando no botão <u>Setbat</u>.
É exibido um ícone que indica o modo de funcionamento em cada botão de saída
de ar.

Quando a definição anti-vento está activada, a cor do ícone é invertida (por exemplo, na figura à esquerda, as saídas de ar que têm a definição anti-vento activa durante o arrefecimento são os números ①, ③ e ④).



3 Seleccione activar/desactivar para cada modo de funcionamento. Depois de seleccionar, toque no botão <u>Selecc.</u> O monitor regressa ao ecrã de selecção da saída de ar.

Config. Ligar/Desligar

larfin L	kar-Destaa	ar ant rien:	x
000 66 004)川)升))(5	002 05 008	100 1月 107
6 (03 6	许近	00	2年 2月 2月
0_2 65	016 017	0.4	015 045
uk taa	est tu	¢.	atro.

1 O número da unidade interior e o estado activo/inactivo da função anti-vento são apresentados para permitir a configuração de activar/inactivar da anti-vento. A anti-vento fica inactiva se tocar "activa" e activa se tocar "inactiva".

Quando duas ou mais unidades interiores equipadas com a função anti-vento estão ligadas ao C/R, as duas ou mais unidades são apresentadas.

Todas as unidades interiores ligadas equipadas com a função anti-vento ficam inactivas se premir o botão Desl. tudo . Todas as unidades interiores ligadas equipadas com a função anti-vento ficam activas ao premir o botão Lig. tudo .

Funcionamento de ventilação (quando está instalado um equipamento de ventilação)

A ventilação é ligada ou desligada se estiver instalado um equipamento de ventilação.

- 1 Toque no botão Menu no ecrã superior e seleccione Funções úteis ⇒ Ventilação exterior
 - O funcionamento de ventilação está activo caso Ventilação exterior esteja definida como "Independente" (consulte o manual de instalação para mais detalhes).
 - No caso de Ventilação exterior estar configurada em "Invalido" ou "Encravamento", o funcionamento da ventilação está desactivado.



2 É exibido o ecrã Ventilação exterior.

Se o botão Vent Ligar for tocado, a ventilação começa a funcionar.

Para parar o funcionamento da ventilação, toque no botão Vent Desligar.

No caso de a ventilação estar configurada para "Encravamento", a ventilação funciona interligada com o funcionamento Arranque/Paragem do ar condicionado (consulte o manual de instalação).

Selecções iniciais

Sel

Sel

Hor Cor

Luz

Sele

	 	_
icções iniciais	Selecções iniciais	2 Q
ecção do relógic	Controlo do som	
strar a data e H	Luminância lamp.op.	
ário de Verão		
Irasle		
de fundo		
Seguinte Retroc.	Anterior Retroc.	

1 Toque no botão Menu no ecrã superior e seleccione Defin.utilizador ⇒ Selecções iniciais

2 Quando for exibido o ecrã do menu "Selecções iniciais", toque no item desejado.

- Selecção do relógio
- Mostrar a data e hora
- Horário de Verão
- Contraste
- · Luz de fundo
- · Controlo do som
- Luminância lamp.op.

Selecção do relógio

Pode configurar e corrigir a data e hora actuais.

1 Toque no botão Menu no ecrã superior e seleccione Defin.utilizador ⇒ Selecções iniciais ⇒ Selecção do relógio



- 2 É exibido o ecrã "Selecção do relógio". Introduza o "dd/mm/yy" com os botões
 - Toque no botão Tempo após o ajuste.
 - A "Selecção do relógio" é necessário
 - para as seguintes configurações. Progr. Capacidade máxima • Programa a hora e minutos de ligar,
 - Programa a hora e minutos de desligar Programador semanal Programador modo silêncio unid. exterior
 - Reset do sinal do filtro, Selecção próx. data de limpeza



Mostrar a data e hora

Pode configurar e corrigir a data e hora.

```
1 Toque no botão Menu no ecrã superior e seleccione Defin.utilizador → Selecções iniciais → Mostrar a data e hora
```



Horário de Verão

Pode ajustar a hora actual em uma hora.

1 Toque no botão Menu no ecrã superior e seleccione Defin.utilizador ⇒ Selecções iniciais ⇒ Horário de Verão

Horário de Verão	
Válido	
]nvalido	
Selec a função	Retroc.

2 É exibido o ecrã Horário de Verão. A mudança de <u>Invalido</u> para <u>Válido</u> ... (Hora actual + 1 h) é exibida. A mudança de <u>Válido</u> para <u>Invalido</u> ... (Hora actual - 1 h) é exibida.

Contraste

Pode ajustar o contraste do LCD.

```
1 Toque no botão Menu no ecrã superior e seleccione Defin.utilizador ⇒ Selecções iniciais ⇒ Contraste
```



2 É exibido o ecrã Ajuste do contraste. Toque em "Contraste" no ecrã do menu das Selecções iniciais. O contraste no ecrã muda quando se toca no botão <u>Alta</u> ou <u>Baixa</u> para seleccionar o contraste desejado. 3 Toque no botão <u>Selecc.</u> após a configuração.



- [Quando o contraste difere entre a parte superior e inferior do ecrã]
 - 4 Toque no botão Ajuste para exibir o ecrã Contraste superior/ inferior.
 - 5 O contraste na metade inferior do ecră muda quando toca no botăo Alta // Baixa Ajuste o contraste de forma a que as metades superior e inferior sejam iguais.
 - 6 Depois de fazer as configurações, toque no botão Selecc.

Luz de fundo

Pode ligar/desligar a luz de fundo e definir o período de iluminação.

1 Toque no botão Menu no ecrã superior e seleccione Defin.utilizador ⇒ Selecções iniciais ⇒ Luz de fundo.



2 É exibido o ecrã de ajuste Luz de fundo.

Toque nos botões Ligar ou Desligar para a iluminação da luz de fundo e o período de iluminação (5 – 90 s, a intervalos de 5 s). Ligar ... A "Luz de fundo" acende-se quando o LCD é tocado.

Se nenhuma operação for efectuada durante o tempo definido, ela desliga-se automaticamente.

Desligar ... A "Luz de fundo" não se acende, mesmo quando o LCD é tocado.

3 Toque no botão Selecc. após a configuração.

Controlo do som

Pode configurar o controlo do som para se ligarídesligar quando o painel táctil for operado.							
1 Toque no botão Menu no ecrã superior e seleccione Defin.utilizador ⇒ Selecç	:ões iniciais ⇒	Control	o do som				
2 É exibido o ecrã de ajuste Controlo do som.							
Toque em Ligar ou Desligar para o controlo	do som						
	uu sonn.	01= 1 = 7					
Ligar Quando se toca num botao do eci	ra, ouve-se um	ър.					
Desligar Não há um "bip".							
Selec a função							
Luminância lamp op							
Pode ajustar a luminância da luz de funcionamento.							
1 Toque no botão Menu no ecrã superior e seleccione Defin utilizador ⇒ Selecc	:ões iniciais ⇒	Lum	nância lamp.c	0.			
		2011	nanola lampie	·p			
Z E exibido o ecrá de ajuste Lumináncia lamp.c	op.						
Lumináncia lamp.op. Pode ajustar a luminância da luz de funciona	amento para un	nível des	ejado tocand	o no botão	▲ Claro /	 Escuro 	
Ciaro A Ciaro A Ciaro A	otão Selecc.						
10 Selecc.							
VESTIN VESTIN							
Use ▲▼ p/ ajustar claro/escuro Retroc.							
Cronômetro							
oronometro							
Advertência							
· A Selecção do relógio deve ser feita quando se usar Programa a hora e minutos de ligar ou Programa	a a hora e minuto	s de desliga	r.				
1 Toque no botão Menu no ecrã superior e seleccione Funções úteis ⇒ Cr	onômetro						
2 Toque no item desejado no menu Cronôme	tro.						
Crontimetro Programa hora de ligar							
Programa hora de lighr Programa hora de desligar							
Programa hora de (
Programa a hora e minutos de desligar • Programa a hora e minutos de desligar							
Programa a hora e minutos de desligar Confirme							
Confirme Retroc. Quando o cronómetro estiver configurado,	é exibido o bot	ão Confi	rme .				
Selec a tunção O botão não é exibido até o cronómetro es	star configurado						
Funcionamento de cada cronómetro	A configuraçã	o de cada te	emporizador po	ode ser comb	inada. As con	figurações de	combinações
• Sleep	permitidas sã	o as mostra	das a seguir.			J J	
Pára o funcionamento da unidade quando tiver passado o tempo definido desde o início do	Configura	ação de c	ombinação	permitida	s (O: Pern	nitido, \times :	Proibido)
tuncionamento. Quando a definição estiver activada, este temporizador activar-se-a sempre	Sloon	Sleep	OFF: hrs	ON: hrs	OFF: hrs min	ON: hrs min	Temp sem
Programa hora de ligar	OFF: hrs	×	<u> </u>	×	×	×	×
Quando o tempo definido terminar, o ar condiciona arranca.	ON: hrs	×	×	/	×	×	×
No início do funcionamento, podem ser configuradas as suas condições.	OFF: hrs min		×	×			×
A operação realiza-se uma vez em cada comiguração. Programa hora de desligar	Temp sem	ŏ	×	×	×	×	
Quando o tempo definido terminar, o ar condiciona pára.	Em caso de c	ombinação	errada aparece	erá no écran,	durante 3 seg	jundos a men	sagem "A
A operação realiza-se uma vez em cada configuração.	selecção dest	a combinaç	ão é impossive	el".			-
 Programa a nora e minutos de ligar O ar condicionado inicia à hora definida 	A ordern de p D Programa	hora/a hora	e minutos de	s de temporiz desligar, prog	ramador sem	e a seguin anal de deslic	ie. jar.
No início do funcionamento, podem ser configuradas as suas condições.	② Sleep						·
Pode ser configurado em operação só um dia (Uma vez) ou operação Diaria.	③ Programa	hora/a hora	e minutos de	ligar, program	nador semana	l de ligar.	
Programa a hora e minutos de desligar	No ecrã supe	rior, o cronó e ligar e Ho	metro é exibido ra de desligar	o desde o pri	meiro a sair d	e Hora de des	sligar do
o ar contrornado para a nora deninida. Pode ser configurado em operação só um dia (Uma vez) ou operação Diaria	Sieep, Hold u	ь нуаг с ПО	a ac ucanydi.				
Programador semanal							

Pode ser definida a hora para ligar e desligar o temporizador numa base semanal.

Programa hora de ligar

Quando o tempo definido terminar, o ar condiciona arranca.

```
1 Toque no botão Menu no ecră superior e seleccione Funções úteis ⇒ Cronómetro ⇒ Programa hora de ligar
```



- 2 É exibido o ecrã de ajuste Programa hora de ligar. Seleccione as horas deseiadas para o
- período para iniciar o funcionamento com temporizador com os botões
- Intervalo de configuração do tempo: 1 a 12 horas (em intervalos de 1 hora)
- 3 Quando as condições de funcionamento no seu início estiverem definidas, toque no botão Seguinte. (##4) Quando as condições de funcionamento não estiverem configuradas, toque no botão Selecc.].



4 Configurar as seguintes condições de funcionamento.

- Pré aquec ON/OFF (apenas o C/R principal)
- (2) Modo de funcionamento. · · · 🕫 5
- ③ Selecção da temp. ··· ☞6
- ④ Velocidade de ventilação ··· ☞7
- A definição de pré-aquecimento apenas pode ser feita com o C/R principal.
- Defina o modo de funcionamento antes de regular a temperatura definida.

Advertência Pré-aquecimento

Para pré-aquecer a temperatura da sala próximo da temperatura definida na hora de arranque definida de funcionamento, o microcomputador estima a hora de inicio do funcionamento com base na última operação de pré-aquecimento e inicia a operação 5 a 60 minutos mais cedo.

Quando o pré-aquecimento está ligado (ON), configure o temporizador em uma hora mais cedo (ou mais) do que a hora de inicio de funcionamento por temporizador. Se for configurada em menos do que uma hora, aparece a mensagem "Pré aquec cancelado" no ecrã. (Isto é usado com Programa hora de ligar e relógio).



5 Toque no modo de funcionamento desejado. Se o botão S/def. for tocado, ele começa o funcionamento na última acção. (##4)



6 Seleccione uma temperatura desejada (em intervalos de 1 °C) com os botões ▲ ▼C) com no botão Auto para seleccionar a selecção auto da temp. Toque no botão Selecc. após o ajuste. (## 4) Se o botão S/def. for tocado, "---°C" é exibido e começa a funcionar à última temperatura definida.



7 Toque na velocidade de ventilação desejada.

Se o botão S/def. for tocado, ele funciona segundo a última acção. (##4)

8 Após configurar o conteúdo desejado no ecrã do passo4 na página anterior, toque no botão Selecc.

O funcionamento arrancará depois às horas configuradas.

Programa hora de desligar

Quando o tempo definido terminar, o ar condiciona pára

1 Toque no botão Menu no ecrã	superior e seleccione Funções úteis \Rightarrow Cronômetro \Rightarrow Programa hora de desligar.
AC plan mais tarde ras horas definidas ILO hrs ILO hrs ILO (Carcelar) Carcelar) Selecc. Retroc. To Ar Debeca hr et (Sel)	 2 É exibido o ecrã de ajuste Programa hora de desligar. Seleccione as horas desejadas para parar o funcionamento com os bolões . Intervalo de configuração do tempo: 1 a 12 horas (em intervalos de 1 hora) 3 Toque no botão Selecc. após a configuração.

Programa a hora e minutos de ligar

Inicia o funcionamento da unidade à hora definida.

Toque no botão Menu no ecrã superior e seleccione Funções úteis ⇒ Cronômetro ⇒ Programa a hora e minutos de ligar.
 2 É exibido o ecrã de ajuste Programa hora de desligar.
 2 É exibido o ecrã de ajuste Programa hora de desligar.
 3 Quando as condições de funcionamento no início do funcionamento (em intervalos de 5 minutos) com os botões ▲ ▼
 3 Quando as condições de funcionamento no início do funcionamento estiverem definidas, toque no botão Seguinte para configurar as condições de funcionamento não estiverem definidas, toque no botão Seguinte para condições de funcionamento não estiverem definidas, toque no botão Selecc...
 0 Programa a hora e minutos de ligar pode ser operado um dia (Uma vez) ou todos os dias.
 Se funcionar todos os dias, toque no botão <u>Uma vez</u> / <u>Diaria</u> dias para mudar a afixação para "Diaria".

Programa a hora e minutos de desligar

Pára o funcionamento da unidade à hora definida.

1 Toque no botão Menu no ecrã superior e seleccione Funções úteis 🔿 Cronômetro 🔿 Programa a hora e minutos de desligar

3 Toque no botão Selecc. após a configuração.

2 É exibido o ecrã de ajuste Programa a hora e minutos de desligar.

Confirme

Tipo progr	Estado das definições
OFF:hrs	S/def.
ON:hrs	S/def.
OFF:hrs min	S/def.
ON:hrs min	S/def.
Temp sem	05:00 PM (Qua) ON 📑 🎎 23°C 📷
Sleep	240min. Desligar

1 Quando tocar no botão Confirme no ecrã do menu Cronômetro, o conteúdo das definições do temporizador actual é exibido.
Quando o pré-aquecimento está definido, "3" é exibido em frente do modo de funcionamento no ecrã de confirmação.

Seleccione uma hora desejada para parar o funcionamento (em intervalos de 5 minutos) com os botões

Se funcionar todos os dias, toque no botão Uma vez / Diaria dias para mudar a afixação para "Diaria".

O Programa a hora e minutos de desligar pode ser operado um dia (Uma vez) ou todos os dias.

Programador semanal

Pode definir quatro operações de ligar temporizador e desligar temporizador para cada dia da semana.

Advertência

ĺ	· A Selecção do relógio deve ser feita quando o programador semanal é utilizado.
I	· O temporizador semanal pode ser definido apenas a partir do C/R principal.

1 Toque no botão Menu no ecrã superior e seleccione Funções úteis ⇒ Programador semanal.

Introduza a palavra-passe do administrador se for exibido o ecrã para introduzir a palavra-passe do administrador.

1) Semana: Segunda - Sexta

Há casos em que o ecrã Palavra-passe é exibido pela configuração Permissão/Proibição.

2 Quando no ecrã de selecção da gama de configuração, seleccione um dia da semana a ser definido.

- ② Sáb Dom : Sabado, Domingo
 ③ Sem int: Segunda Domingo
- (4) Cada dia: Vai para o ecrã de definição do dia da semana. (1973)

Programador semana Ter Qua Qui Sex Sáb Dom _____ s efe Td inv Retroc 3

Pr	rogramado	r semanal				
S	emana					
	Est	Tipo	Tempo	Modo	Venti	Temp
1	Válido	Ligar 🕽	11:00 AM	*	att	23°C
2	Va to	Ligar	00:00 AM			
3	N1 :: 22	Desligar	00:00 AM			
4	Va G	Ligar 🕽	00:00 AM	Q	Auto	Auto
Se	Alterar	e toque	dar S Sel].	ieguinte	R	etroc.

3 Se um dia da semana (1) desejado for tocado no monitor, é exibido o conteúdo da configuração actual para esse dia. (1975) 4. Para a configuração de feriado, toque no bloco ② sob um dia para alternar entre "?" (a configuração do feriado) e "(Branco)" (reset). O temporizador não funciona no dia marcado como feriado.

Podem ser definidos dois ou mais feriados.

Para activar o temporizador no dia definido como feriado, é necessário restaurar a configuração de feriado. Quando tocar no botão (3) "Td inv", o temporizador não funciona em todo os dias da semana. Quando o temporizador for utilizado, certifique-se de que não está configurado "Td inv".

5 É exibido o ecrã para verificar o conteúdo das configurações actuais. Quando os conteúdos são alterados ou é adicionado uma nova configuração, seleccione um n.º de linha de configuração ① e toque no botão 2 Alterar

- 6 É exibido o ecrã de configuração detalhado para o conteúdo de configuração de temporizador.
 - 1 Toque no botão Est para mudar entre "Est Válido" e "Est Invalido".
 - ② Coque no botão Tipo para alternar entre "Cronômetro OFF" e "Cronômetro ON"
 - (3) Seleccione um período de tempo desejado (em intervalos de 5 min) com os
 - botões 🔺 • ④ Em caso de "Cronômetro ON". quando o botão Seguinte for tocado, pode-se configurar as condições no início do funcionamento. (☞7)
- 8 Toque no modo de funcionamento desejado.
 - Se o botão S/def. for tocado, ele opera com o mesmo modo de funcionamento da última acção. (127)

- 7 Configurar as seguintes condições de funcionamento
 - 1) Pré-aquecimento ON/OFF (O funcionamento começa 5 a 60 minutos mais cedo para préaquecer a temperatura da sala perto da temperatura definida à hora de início definida de funcionamento).
- ...⊫⊮9 ③ Selecção da temp
- ④ Velocidade de ventilação …110 Defina o modo de funcionamento antes de regular a temperatura definida.
- 9 Seleccione uma temperatura desejada (em intervalos de 1 °C) com os botões 🔺 🔻 . Ou toque
 - no botão Auto para seleccionar Selecção auto da temp. Toque no botão Selecc. após a
 - selecção. (☞7) Se o botão S/def. for tocado,
 - "--°C" é exibido e começa a funcionar à última temperatura definida.
- 12 Exiba o ecrã de verificação do conteúdo da configuração. Para registar a configuração, toque no botão Validar.
 - (1) Em caso de configuração de grupo (2-①Semana, 2-②Sáb/ Dom, 2-3 Sem int), mude para o ecrã da configuração de grupo. (☞13)
 - (2) Em caso de configuração individual (2-@Cada dia), guarde a configuração e mude para o ecrã de seleccão do dia da semana. (☞3)

Programador semara) Pretende aplicar config. de grupo?
Sim
Retroc.

1 OToque na velocidade de ventilação deseiada.

> Se o botão S/def. for tocado. começa o funcionamento à última velocidade de ventilador. (BP7)

- 11 Após configurar o conteúdo desejado no ecrã do passo 7, toque no botão Selecc.
- 13 Exibe o ecrã de confirmação de configuração de grupo. Toque no botão Sim para guardar a configuração. O monitor muda para um ecrã de verificação de configuração de um dia da semana após guardar. (1283) Quando fizer a configuração após alterar um dia da semana, repita a configuração a partir do passo 3.

Registar definições de escolha

Modo de funcionamento, Selecção da temp., Velocidade de ventilação e dir flx ar podem ser registadas como Config.Fav.1 e Config.Fav.2

A atribuição destas definições aos interruptores F1 e F2 permite-lhe realizar as operações com estas definições registadas com um só toque no botão.

Consulte Config.Funcao F1/F2 para detalhes sobre como configurar os interruptores F1 e F2

1 No ecrá superior configure o modo de funcionamento, selecção da temp., velocidade de ventilação e direcção do flap desejados. Toque no botão Menu no ecrã superior e seleccione Funções úteis ⇒ Config.Favorita É exibido o ecrã de introdução da palavra-passe do administrador. Introduza a palavra passe do administrador.

Não pode registar as definições de escolha durante o funcionamento em potência alta e em economia de energia.

2 É exibido o ecrã de selecção do local para guardar as definições de escolha. Seleccione o local para guardar. Se existirem dados guardados previamente, esses dados serão substituídos.

Funcionamento com definição de escolha

Pode iniciar uma operação com o o modo de funcionamento, selecção da temp., velocidade de ventilação, direcção do flap registrados para a Config.Fav.1 e Config.Fav.2. As definições para modo de funcionamento, selecção da temp., velocidade de ventilação e direcção do flap podem ser registadas a partir de Config. Favorita no menu. O funcionamento com definição de escolha pode ser regulado para o interruptor F1 ou F2

1 Quando premir o interruptor F1 (F2) o modo de funcionamento, seleccão da temp., velocidade de ventilação e direcção do flap registrados para a Config.Fav.1 ou Config.Fav.2 ficam activos.

O funcionamento funciona mesmo se premir o interruptor F1 (F2) enguanto a unidade estiver parada.

- Pode alterar o modo de funcionamento, selecção da temp., velocidade de ventilação e direcção do flap depois de iniciar o funcionamento com a operação de definição de escolha.
- Depois de o aparelho ligar, a unidade começa a funcionar inicialmente com as seguintes definições tanto para Config.Fav.1 e Config.Fav.2. Modo de funcionamento ... Arrefec. ... 28°C Selecção da temp.

Velocidade de ventilação ... 3-vel Direcção do flap ... Posição 2 *Quando estiver ligado um FDK com deflector esquerda/direita Direcção flap esq./dir. ... Centro AUTO 3D ... Invalido

Quando Alterar a temp seleccionada, Alterar o modo de funcionamento, Alterar a direcção do flap, Alterar a velocidade da ventilação estiverem limitadas por Activa/Desactiva configurações, os itens limitados não serão reflectidos para a operação de definição de escolha,

Controlo modo silêncio

A UE é controlada dando prioridade ao silêncio. Pode iniciar/parar o Cont. modo sil..

[Iniciar o controlo com o botão Menu]

1 Toque no botão Menu no ecrã SUPERIOR e seleccione Funções úteis ⇒ Cont. modo sil.

O ecrã de introdução da palavra-passe de administrador é apresentado.

Introduza a palavra-passe de administrador.

2 O ecrã de Cont. modo sil. (Iniciar/Terminar) é apresentado.

int and a	ι.	
	frice	J
		Leoroc.

197565		<u>tea</u>
ka.v V Erminerre	3	in in v V H H
Controlo noo Al Cont, nooc	cesceundre s. f2#nno⊗	.d aro€cass

Toque no botão Inicio para iniciar o Cont. modo sil. Para terminar o Cont. modo sil., toque no botão Terminar

3 Durante o Cont. modo sil., é apresentada a mensagem "Controlo modo silêncio unid. ext. lig." no ecrã de mensagens.

O Cont. modo sil. não fica inactivo, mesmo se premir o interruptor Arranque/Paragem

Quando o C/R secundário estiver configurado, o Cont. modo sil. não pode ser utilizado

Durante o Cont. modo sil., não é permitido o funcionamento com a capacidade máxima.

[Iniciar controlo com o interruptor F1 ou F2]

Altere a função do interruptor F1 (F2) para o Cont. modo sil. na configuração da função F1 (F2).

Ao premir o interruptor F1 (F2), é apresentado o ecrã de introdução da palavra-passe de administrador. Depois de introduzir a palavra-passe, o Cont. modo sil. é iniciado. Para terminar o Cont. modo sil., prima o interruptor F1 (F2) novamente.

Esta operação serve para activar/inactivar o Cont. modo sil.. Não pode iniciar a operação com o interruptor F1 (F2) durante a paragem. Inicie a operação com o interruptor Arranque/Paragem.

Seleccione o idioma

Seleccione o idioma a ser exibido no C/R.

[Seleccionar o idioma com o botão Seleccione o idioma]

0107es fea	 Toque no botão Seleccione o idioma no ecrã SUPERIOR enquanto o ar condicionado estiver parado. Dependendo da configuração de Permissão/Proibição (** Ver o manual do utilizador), o ecrá de introdução da palavra-passe de administrado pode ser apresentado.
From Fibroness and Fibroness a	
Sant the log (g) option wettern Egyptiol Lalarry	2 O menu para seleccionar o idioma é apresentado. Seleccione o idioma a ser apresentado no C/R e toque no botão Set . Pode seleccionar a partir dos seguintes idiomas: inglês/alemão/francês/espanhol/italiano/holandés/turco/português/russo/polaco/japonês/chinês

[Seleccionar o idioma com o botão Menu]

lest 3x4

Select the language

1 Toque no botão Menu no ecrã SUPERIOR e seleccione Funções úteis ⇒ Seleccione o idioma

Dependendo da configuração de Permissão/Proibição (157 Ver o manual do utilizador), o ecrã de introdução da palavra-passe de administrador pode ser apresentado.

2 O menu para seleccionar o idioma é apresentado.

Seleccione o idioma a ser apresentado no C/R e toque no botão Set

6. Manutenção e serviço pós-venda

Reset do sinal do filtro

Para anunciar a altura da limpeza do filtro de ar, é exibida a mensagem "Limpar filtro. Toque aqui." quando o tempo acumulado de funcionamento da UI atingir o tempo predefinido. Depois de limpar o filtro, tem de repor o tempo de funcionamento.

- 1 Toque no ecrã de mensagem no ecrã superior.
 - Pode também realizar o reset do sinal do filtro a partir do menu antes de a mensagem "Limpar filtro. Toque aqui." ser exibida. Toque no botão Menu no ecrã superior e seleccione Filtro ⇒ Reset do sinal de filtro Também pode usar os interruptores F1 e F2 para realizar esta operação.

Defina o reset do sinal do filtro ao interruptor F1 (F2) utilizando a Config.Funcao F1/F2 para realizar esta operação.

Reset	ß
Selecção próx. data de limpeza	-
	Retroc.

2 É exibido o ecrã do menu de reset do sinal de filtro. Para repor o sinal do filtro, toque em

Reset (1973) Para estabelecer a próxima data de

limpeza, pressione "Selecção próx. data de limpeza". (☞4)

4 É exibido o ecrã Selecção próx. data de limpeza. Seleccione a data desejada com os botões ______ e toque no botão <u>Selecc.</u> A mensagem "Limpar filtro. Toque

aqui." é exibida na data definida.

Reset do sinal de filtro Pretende efect reset do sinal do filtro?	
Sim)
Selec a função	Retroc.

3 É exibido o ecrã de confirmação para o ecrã Reset do sinal do filtro.

Toque no botão Sim. Se desejar efectuar o reset, toque no botão Retroc.

Advertência

· Quando definir a próxima data de limpeza, terá que ter sido feita a Configuração do relógio.

Manutenção da unidade e LCD

Limpe a superfície do LCD e corpo principal do controlo remoto com um pano seco quando for necessário limpá-lo.

Se a sujidade da superfície não puder ser removida, humedeça o pano em detergente neutro diluído em água, esprema bem o pano e limpe a superfície. A seguir, limpe a superfície com um pano seco.

Nota

Não use qualquer diluente de tinta, solvente orgânico ou ácido forte

Aviso

Não utilize materiais inflamáveis (p. ex. laca de cabelo ou insecticida) perto da unidade.

Não limpe a unidade com benzeno ou diluente de tinta.

Pode causar danos de fissuras na unidade, choques eléctricos ou incêndios.

Contacte a companhia e Visor inspecção

Se ocorrer algum erro no ar condicionado, é exibida a mensagem "Paragem de protecção da unidade" no ecrã de mensagens. Tome as seguintes medidas, pare o funcionamento e consulte o seu agente.

Comunicação da data de inspecção

Se a próxima data de assistência for marcada no menu de Assistência e Manutenção pelo seu agente, o ecrã que se segue é exibido durante 5 segundos no início do funcionamento e durante 20 segundos no final do funcionamento no início do mês da data marcada.

Quando este ecrã for exibido, contacte o seu agente.

Serviço pós-venda

- Informe o seu agente
- Nome do modelo
- Data de instalação
- Condições da falha: Tão pormenorizadas quanto possível.
- A sua morada, nome e número de telefone

Deslocação

O deslocamento da unidade exige tecnologia especial. Consulte o seu agente. As despesas necessárias para fazer o deslocamento da unidade serão debitadas

- Reparações após o Período de Garantia
 Consulte o seu agente. A pedido do cliente, estão disponíveis serviços de assistência a pagar.
 (O período de garantia é de um ano a partir da data de instalação.)
- Inquérito ao Serviço pós-venda Contacte o seu agente ou o contacto de assistência.

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES THERMAL SYSTEM, LTD.

16-5, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo, 108-8215, Japan http://www.mhi-mth.co.jp

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR-CONDITIONING EUROPE, LTD.

5 The Square, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex UB11 1ET, United Kingdom Tel : +44-333-207-4072 Fax : +44-333-207-4089

http://www.mhiae.com

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES AIR - CONDITIONERS AUSTRALIA, PTY. LTD.

9C Commercial Road Kingsgrove NSW 2208 PO BOX 318 Kingsgrove NSW 1480 Tel :+61-2-8571-7997 Fax :+61-2-8571-7992 http://www.mhiaa.com.au

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES - MAHAJAK AIR CONDITIONERS CO., LTD.

220, Soi Chalongkrung 31, Kwang Lamplatiew, Khet Lad Krabang, Bangkok 10520, Thailand Tel : +66-2-326-0401 Fax : +66-2-326-0419 htt ://www.macc.oc.th/